Jan de Ruijter
22 SEPTEMBER 2017: ARUBA'S BEVRIJDING VAN DE EMANNEN-BEZETTING Pag. 13



Diabierna 29 September 2017 -Edicion-10 Vol.2354 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Crisis den maneho di SVb.... awor ta bay pa Cero Tolerancia

HOMBER A BATI DOKTER DI SVb NA SAN NICOLAS

Tin hopi disgusto riba asunto di AO y SVb ta reacciona hopi hostil... cu 'cero tolerancia'

Censo a anuncia e 21 parlamentarionan nobo!

Hopi politico lo bay gradici y nenga e stoel

Posibel retironan lo ta Richard Visser, Alex Schwengle, Mike Eman y Daphne Lejuez



Abogado Arie Swaen lo bira informador di Gobierno nobo

IBiSA ta informa:

Dia 29 di September ta "Dia Mundial di Curazon"



Analisis riba video di Mike:

Mike Eman a confirma cu e tin dos cara

Dialuna merdia el'a papia manera un lamchi, dialuna atardi el'a converti den diabel y a instiga su campañadornan contra MEP.

Posibel detencion di un tal Shirley pa asunto di placa di 70 mil y tereno

Censo a anuncia e 21 parlamentarionan nobo!

Hopi politico lo bay gradici y nenga e stoel

Posibel retironan lo ta Richard Visser, Alex Schwengle, Mike Eman y Daphne Lejuez

Awe Censo a haci e anuncio pa e 21 parlamentarionan di pais Aruba kendenan lo sinta dia 27 di Oktober proximo. Den e contelacion nobo di parlamento, partido MEP lo tin 9 asiento, AVP 9 asiento, POR 2 asiento y Red 1 asiento.

E prome paso ta pa manda un carta pa tur esnan riba lista segun number riba lista pa asina pidi nan aceptacion. Den e caso aki no ta tene na cuenta e posibel candidatonan cu lo por bira minister.

Despues cu e candidatonan pa minister ta conocemi, nan lo mester pidi nan retiro of gradici e stoel y asina e proximonan riba e lista lo mester bini na vigor pa haya asiento. Sinembargo den AVP, ya caba Mike Eman a anuncia cu e lo no bay parlamento. Pues pronto Mike Eman lo manda gradici e asiento.

Otro mas cu lo mester entrega su retiro ta Richard Visser. E miyonario casa di Erbudak



hamas kier sirbi pais den parlamento! Ta minister e kier ta! Ademas cu 175 voto e no merece e stoel.

Alex Schwengle ta otro mas cu no tin nada di keda haci den politica. E por wel di sigui su trabao di dokter.

Den caso di MEP, kizas Daphne Lejuez lo mester considera bon si encaso e lo tuma e asiento of lo pase pa otronan cu a logra mas voto. Tin como 5 pa 6 candidato cu mas voto cu Lejuez y considerando e ley y intencion di Dangui, ta ora exacto pa cuminza mustra madurez den e direccion aki.

Otro mas cu merece drenta ta Vallejo! Pero Vallejo kizas lo mester dicidi si e lo desea esey of e lo kier ta un consehero di gobierno riba e tereno di salud pa asina e bay duna su aporte na mehora salud publico den un rol activo!

Pronto parlamento di pais Aruba lo conoce un paz y trankilidad cu retiro di e sjouronan di AVP kendenan den ultimo 8 aña a haci parlamento un cura di porco!

Crisis den maneho di SVb.... awor ta bay pa Cero Tolerancia

Homber a bati dokter di SVb na San Nicolas

Tin hopi disgusto riba asunto di AO y SVb ta reacciona hopi hostil... cu 'cero tolerancia'

Diamars mainta den careda di 8:30, a sosode un incidente na SVb na San Nicolas. Polis a wordo pidi pa presenta na SVb pa un homber basta razo. A bin sali na cla cu ta trata di un pareha di un juffrouw di school, cu a bini pa asina regla cuenta cu dokter di SVb.

Kico a sosode pa yega asina leu? Esaki no ta conoci cerca nos, pasobra e caso ta hermeticamente cera.

Sinembargo nos por bin comprende cu algo a bay robez entre dokter di SVb y un juffrouw di school, relaciona cu control medico y posibel decision pa manda e juffrouw pa bay traha bek.

Obviamente nos ta rechaza tur sorto di violencia y agresion! Sinembargo nos no por cera wordo tampoco pa e caso aki y ni tampoco pa otro casonan cu awor ta sali na cla.

HOPI KEHO RIBA SVb:

Desde cu e noticia aki a bira conoci, riba rednan social a cuminza sali un cantidad di otro casonan igual na esaki. Tin hopi keho riba dokternan di SVb, unda ta alega cu nan ta fresco y sin comprension pa hendenan malo. Asina nos a bin comprende con te hasta cu un persona cu tin seis dia cu bruwela, a wordo manda bek pa su trabao pe bay traha. Tin persona cu a kibra dede y siendo cu dede ta den gips, a manda e persona pa bay traha. Tambe tin otro keho riba paciente cu a haya stroke, tambe a wordo manda bek trabao. Por sinti cu e maneho di SVb no ta wordo mucho aprecia den pueblo.

DIRECTOR DI SVb

Envez cu director di SVb, sr. Edwin Jacobs a tuma e caso aki como un serio, unda SVb lo mester a reflexiona riba su maneho, el'a sali den prensa ta pone mas gasolin riba candela.

CERO TOLERANCIA:

Awor Edwin Jacobs, den un tono incorecto, provocante ta sali den prensa pa anuncia cu e lo laga implementa un maneho di Cero Tolerancia. Ta kende sr. Edwin Jacobs ta kere cu e lo por spanta? Y ta ki clase di solucion esaki ta? Envez di a tuma un postura unda lo bay revisa e actitud di dokternan di SVb unda lo bay atende interno cu nan pa nan cambia nan forma di anda cu paciente, e director a sali afor pa tira tur culpa riba empleadonan unda e ta acusa cu nan ta floho, nan ta abusa di AO etc.etc.

Dicon a laga e baca hoga na pos pa awor bin sali pa anuncia un problema? Es mas, nos fuentenan a informa nos cu no ta prome vez cu dokter di SVb ta wordo gedal y tampoco ta prome vez cu clientenan di SVb a haci escandalo. Tin dokternan cu ta pone hende muher kita paña, cual tampoco ta relevante o necesario den cierto casonan.

SVb MESTER WORDO REORGANIZA

Ora bo tin un instancia cu no ta funciona y cu no por premira e peliger o problemanan cu ta



rondon'e y ta laga baca hoga na pos pa djey purba na haci damage control, nos ta kere cu dicho instancia mester pasa den un proceso di wordo scrutina, reorganiza pa asina por segura un bon servicio.

AGRESION NI VIOLENCIA TA SOLUCION

Loke mester keda bon cla ta cu ni violencia y ni agresion ta solucion pa cualkier mal servicio ricibi. Es mas agresion y violencia ta wordo desaproba! Sinembargo, ora cu agresion y violencia cay den wega, tampoco por core baha tur culpa riba e agresor, SIN cu splica ta kico te motibo cu a laga e cos escala pa yega te asina leu. Nos ta hopi floho pa kere cu un simpel decision di pone un persona AG, pe bay traha, lo por a conduci na tal situacion. Pues nos ta kere cu tin mas cos tras di e agresion, cu mester sali na claridad.

Problema entre famia pa motibo di cacho

Diarazon, pa mas of menos 10'or y 50 di mainta, polis a bay na dos adres den Cuquisastraat pa papia cu e dama S. y e cabayero C. S. a laga sa cu mas of menos 2 aña pasa, un cacho a wordo mordi mata pa e cacho di su bisiña C. C. a bisa cu el'a soluciona e problema aki financieramente door di a paga S. 1200 florin y a pidi disculpa. Segun C. e famia di S kier pa laga mata e cacho di C door di polis of pa un veterinario. S. a indica cu e cacho di C frecuentemente ta cana riba caminda publico sin ningun guia y hopi biaha ta bin su cas y ta spanta su cachonan. C. a ricibi un advertencia por escrito.

A lague sa claramente cu si su cacho un biaha mas subi caminda publico, e lo wordo verbaliza. Alavez a avis'e cu e cacho por cana rond, pero na un liña. Polis a haya impresion cu entre otro e problema aki a crea un impacto entre ambos famia.

Antes e yiu muher di S tabata tin frecuentemente na e famia C., cual awendia no ta e caso mas. E esfera entre ambos famia a daña. Ambos partido a indica cu nan no kier tin contacto mas cu otro. A avisa e famianan pa tuma un time out y hasta no tene contacto mas cu otro y ken sa, por ta den futuro esaki por wordo remedia.
Segun vocero policial tin hende ta kere cu e "hondenwet" no ta importante. Wak cuanto impacto esaki por tin den un bario y hopi biaha esaki por hasta escala te yega na violencia. Nos mester sigui educa nos mes cu mester tuma e ley na serio.

Watersport kier pa turista paga $500

Diarazon, pa mas of menos 6'or y 25 di atardi, patruya di Strandpolitie a wordo manda na un watersport na altura di Eagle Beach. Na Pair A Dice Watersport, e homber T. a declara cu un turista lo a bolter cu un jetski. Tambe el 'a bisa cu e turista mester ta responsabel y tin cu paga $500 pa e daño. A papia cu e dama S.T., kende a declara cu en verdad e tabata riba un jetski y a yega casi na beach. Tabata tin olanan halto y cu e motor paga, sin move, e y su amigo a bolter cu e jetski. Tambe el a declara cu e no ta responsabel pa e daño causa na e jetski, pasobra e no a move ni a nabega iresponsablemente. Datonan a wordo tuma. E turistanan ta di e crucero Carnival y lo a bandona e isla caba. Ambos partido a wordo manda na e instancianan necesario. Central a wordo poni na altura.

Dama ta grita pa ayudo banda di Ritz

Diarazon, pa mas of menos 4'or y 4 di marduga, comandante na warda ta manda polis den L.G. Smith Boulevard, na Altura di Antraco pa un muher kende tabata pidiendo pa ayudo.

Na altura di Ritz, polis a topa cu e conocido dama V. E muher aki ta conoci pasobra e ta papia bruha. V. a conta polis cu e homber H.M. y un adicto ambulante lo tabata bringando den vecindario. Polis a controla pero no a topa cu ningun persona. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Adicto ambulante a horta anciano riba caya

Diarazon, pa mas of menos 6'or di atardi, e cabayero S, di 80 aña a presenta na warda pa haci denuncia cu el a wordo horta pa e conocido adicto ambulante Donald net dilanti di e warda di polis na San Nicolas. E homber tabata tembla di e experiencia. Donald a core bay direccion p'ariba, direccion centro.

Polis a bay den centro y na altura di Lotto San Nicolas, polis a wak'e. Ora cu el a nota presencia di polis, el a core bay direccion Village. Aki a sigui un persecucion na pia y den patruya y na altura di un cas den Caya Anguilla, el'a drenta un gang, direccion Guadalajara. Na altura di ex China Club, pa mas of menos 6'or y 20, Donald a wordo deteni pa ladronicia y a wordo hiba warda di polis na San Nicolas. Central a wordo poni na altura.

Dos anochi Informativo cu e tema CVA (stroke)

Dia 11 y 12 di Oktober Wit Gele Kruis lo organiza dos anochi informativo tocante e cuido pa un ser keri cu a sufri un CVA (un stroke). E anochinan lo tuma lugar na Teresita Center, Bernhardstraat na San Nicolas, 7:00 pm pa 9:00 pm.
Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta traha pa e comunidad di Aruba pa mas di 50 aña ariba e tereno di cuido extramural.

Riba e dos anochi aki tres enfermero di "Cuido na Cas" lo duna informacion, conseho y un demostracion. Tambe lo tin invitadonan special di hospital cu ta dr. Dave Lacle y personal di e revalidatiecentrum na hospital. Algun di e topiconan ta:
*Kico ta pasa den bo celebro or abo haya un stroke? * Kico por ta e consecuencianan fisico y mental? * Conseho tocante cuido na cas di un persona cu a haya un stroke?

Cu e anochinan aki nos kier logra cu e cuido na cas pa un persona cu a sufri di un stroke ta di calidad continuo, cu famia sa con pa cuida un ser keri na un manera safe, eficiente y positivo. Ora un hende ta haya un stroke, e ta trece hopi cambio den e bida. No pa e persona so, pero tambe pa e famia rond di dje! Cu e anochinan aki nos kier duna un apoyo pa asina mehora e calidad di cuido y bida despues di un stroke!
Pa informacion y registra por yama: 523 - 4444, 523 - 4418, 523 - 4419

Posibel detencion di un tal Shirley pa asunto di placa di 70 mil y tereno

Na ciere di nos redaccion a yega informa cu diahuebs atardi posiblemente polis a detene un tal Shirley. E tal Shirley aki ta sospecha di a mafia masha hopi hende. E caso aki lo ta rond di un deal di tereno unda algun persona lo a deposita 70 mil pero a wordo mafia unda na final ni tereno y ni placa.

Polis a acudi ayera na Bestuurskantoor unda den kantoor di Benny a sea detene of sea a bay puntra pa e tal Shirley.

Tin hopi Shirley na Aruba, pero e tal Shirley aki desde hopi tempo autoridad tin wowo riba dje pa mafia hopi hende unda te hasta den su mentiranan el'a fabrica cu e tin cancer y cu pesey e no por paga bek.

Awe lo sigui e caso aki riba e tal Shirley.

Gobernador Boekhoudt a sigui cu su consultonan y ta nombra awor un informador

Diabierna dia 22 di September a tuma lugar eleccion pa Staten di Aruba.
Dia 27 di September a conoce resultadonan definitivo di e eleccion, cual a ser publica door di Hoofdstembureau. Resultado a keda AVP 9, MEP 9, POR 2 y RED 1 asiento. E otro partidonan no a obtene asiento: RAIZ, PPA/UPP, CURPA, MAS.



A base di e resultado aki, Su excelencia Gobernador di Aruba a ricibi presidente di Conseho Electoral, mr.dr. G. Thodé. Cuminzando asina cu e proceso di formacion di un gobierno nobo.

Dialuna, diamars y diarazon a tuma lugar conversacionnan consultativo cu entre otro presidente di Staten y lidernan politico y lidernan di mas instancia. Presidente di Banco Central, APFA, AZV, SVb, DRH y Directie di Financiën, SER, ATIA, KvK, mediador di Gobierno y ex-gobernador, sr. Refunjol.

Kabinet di Gouverneur a haci su anotacion- y rapportnan. Gobernador, sr. Boekhoudt a termina cu su conversacionnan consultativo y awor ta bay duna UN informador un tarea pa cuminsa cu e proceso di formacion di gobierno. A base di e consehonan for di e conversacionan Gobernador ta apunta un informador. Un informador no tin e tarea pa forma un gabinete pero e ta haya e tarea pa sondea e posibilidad di un gabinete. E meta di esaki pa sondea si lo por yega na formacion di un gobierno.

Abogado Arie Swaen lo bira informador di Gobierno nobo



Via noticia di Curaçao e informacion a sali cu awe gobernador di Aruba lo anuncia cu Arie Swaen lo bira informador.

Arie Swaen lo mester cuminza un investigacion cerca MEP, POR y RED pa mira si por firma un acuerdo di gobernacion cu ta carga sosten di 12 asiento.

Abogado Swaen lo tin algun siman pa asina presenta un resultado. Si e logra forma un gobierno di 12 asiento, e ora ey gobernador lo dal e proximo paso pa nombra Evelyn como formador kende lo mester cuminza e proceso pa oficializa su gobierno cual den e proceso ey tambe lo mester screen tur su politionan cu lo carga responsabilidad.

Analisis riba video di Mike:

Mike Eman a confirma cu e tin dos cara

Dialuna merdia el'a papia manera un lamchi, dialuna atardi el'a converti den diabel y a instiga su campañadornan contra MEP.

Dialuna merdia Mike a acudi na gobernador di Aruba y na su salida el'a hiba un discurso bunita, trankilo y tabata cuestiona e tono di Evelyn durante un rueda di prensa di dialuna mainta.

Un paar di rato despues, Mike a hiba su campañadornan na cas di AVP unda el'a kita su mascarada di lamchi y e fierno a sali for di dje.

El'a bira un lobo, un pitbull unda el'a cuminza instiga tur su campañadornan contra di MEP.

Cu palabra malo, palabra vulgar, Mike a bisa cu e ta cla pa subi caya y crea desordo den Oranjestad.

Ta ki a pasa Mike? Ningun hende por a conseh'e drechi? El'a caba di perde eleccion unda el'a perde mayoria y awor e ta instiga pueblo pa lanta contra MEP?



Nos ta condena e actitud di Mike y nos ta pidi Husticia pa tuma accion contra e lobo loco aki.

Ainda tin oportunidad pa inscribi pa Plan Vacacional Playa Pabao

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki un biaha mas ta organiza nan famoso y tan spera "Plan Vacacional" di luna di Oktober.

E actividad ta tuma lugar cu un duracion di un siman, cuminsando 2 di Oktober y terminando 6 di Oktober. E programa ta di dialuna pa diabierna di 8'or am pa 1'or pm.

Nos Plan Vacacional ta specificamente pa muchanan entre 4 y 15 aña. A riba peticion di e muchanan a dicidi pa hisa e edad pa 15 aña. E aña aki e tema ta: "Ban Haci Deporte".

Durante e siman aki ta bay tin actividad cu lo tuma lugar na Centro mes y tambe lo bishita diferente lugar manera nos lo bay lama, deporte, obra di man y hopi actividad mas. E actividadnan ta basa riba e tema di "Ban Haci Deporte" y ta bay tin weganan recreativo pa tur mucha tanto paden como pafor. Manera tur aña e ultimo dia di e Plan Vacacional lo tin un anochi di presentacion pa mayornan por goza di show cu cada grupo ta presenta. Naturalmente por bin cambio ainda den e programa.

Mayornan por pasa inscribi nan yiu (nan) na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna, mainta entre 8'or am y 12'or pm y atardi entre 2'or pm y 6'or pm. Nos Plan Vacacional tin un duracion di un siman y ta cobra e suma di 50 florin pa mucha y cu ta inclui tur actividad cu ta tuma lugar y tambe cada mucha ta haya un sandwich cu juice mainta. Pa motibo organizatorio e ultimo dia pa inscribi ta diasabra mainta dia 30 di September te cu merdia 12'or. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta recorda mayornan pa inscribi nan yiu (nan) na tempo pa asina evita cu e mucha ta bay riba lista di espera. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general un dushi vakantie.
Pa mas informacion por pasa libremente durante orario di inscripcion of yama Centro di Bario Playa Pabao telefon 583-7775 entre 3'or pm y 6'or pm.

Den cuadro di Proyecto Sunrise Solar Park

DONACION DI 15 MIL FLORIN DI WEB ARUBA PA BRIYO DI SOLO





WEB Aruba ta uni cu otro instancianan cu un donacion di 15 mil florin na Pasadia Briyo di Solo. Diahuebs ultimo CEO sr. Luis Oduber hunto cu sr. Francis Ras, sectormanager di Asuntonan di Operacion Tecnico di WEB, a otorga e cheque na sra. Jeta Figaroa di Briyo di Solo y sra.

Els van Homelen di SVGA. Manera conoci, tres lokaal di e centro na Augustus ultimo a kima completamente, cu consecuencia cu 60 cliente no por haya e 'opvang' necesario. E donacion lo yuda den e gastonan pa reconstrui y ekipa e lokaalnan.

Señor Ras ta splica cu ta custumber di WEB pa contribui na comunidad ora ta ehecuta un proyecto na WEB. Den e caso aki a haci e donacion den cuadro di e proyecto pa construi e Sunrise Solar Park na Lago Heights. Di e manera aki e proyecto di e solar park no solamente ta contribui na un suministro di energia sostenibel, pero tambe e ta yuda pa laga solo briya bek na Pasadia Briyo di Solo.

IBiSA ta informa: Dia 29 di September ta "Dia Mundial di Curazon"





Un curazon saludabel ta hopi importante. Ora bo ta cuida bo curazon esey kier meen cu bo ta trata bo curazon como e tesoro mas precioso cu bo tin. Bo ta come y bebe saludabel, haci actividad fisico, stop di huma y hiba un bida trankil. Tur cos cu ta haci bo no solamente mas saludabel sino tambe laga bo sinti bon y goza di bida sanamente.

'World Heart Day' ta wordo celebra tur aña riba dia 29 di September. Tabata na mei 2012 cu lidernan mundial a cera acuerdo pa reduci e mortalidad di malesanan cardiovascular cu 25% na aña 2015. Malesanan cardiovascular ta e causante di morto number 1 na mundo. Aruba no ta un excepcion. E atencion di e 'Dia Mundial di Curazon' e aña aki ta concentra riba comparti e informacion di con pa hiba un bida mas saludabel na beneficio di nos curazon. E tema e aña aki ta: **"Comparti e poder"**. E tema aki tin como meta pa encurasha nos tur pa siña con pa reduci e riesgonan pa haya enfermedad cardiovascular y comparti esaki cu bo famia, conocirnan y Aruba henter.

Un tercera parti di e cifranan di morto registra anualmente na Aruba ta pa causa di enfermedadnan di curazon y ader. E bon noticia ta cu haciendo cambio na nos estilo di bida nos por baha e riesgo pa por haya e maleza(nan) aki. Algun di e cambionan aki ta e.o.: haci actividad fisico, come mas saludabel, stop di huma, mantene un peso saludabel, haci bo chekeo di salud regularmente.

IBiSA conhuntamente cu Plataforma Promocion di Salud y Aruba Heart Foundation ta conscientiza comunidad di Aruba, tanto hoben como adulto pa busca informacion riba e cuido di bo curazon y compromente bo mes pa haci e cambionan necesario y comparti esaki cu bo famia, conocir- y coleganan.

Director di SVb, ir. Edwin Jacobs

Seguridad Social ta hopi importante pa nos pais

Director di SVb, ir. Edwin Jacobs a wordo invita pa conversacion cu Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt. A considera den e fase aki di formacion, necesario pa presenta un bista di factornan cu ta kere cu ta hunga un rol riba nos sistema di seguridad social den su totalidad. Tin biaha ta lubida y ta bon pa recorda cu seguridad social, ta hunga un rol hopi importante riba nos isla. 36% di gastonan colectivo, esta gastonan di Gobierno, mas AZV y e gastonan di e fondonan di SVb, 35% ta seguridad social, cu ta representa 15% di bo GDP. Esaki ta pa duna un indicacion con importante seguridad social ta pa nos pais. Hopi hende ta depende di seguridad social pa riesgonan cu nan ta core y cu colectivamente ta wordo cubri.

En principio esnan cu ta sigui SVb di cerca den prensa, nan no a presenta mucho cos nobo. A presenta un biaha mas e dos desaroyonan grandi na nivel mundial y na nivel local tambe, ta influencia e gastonan, awor aki caba y den futuro, cu ta envehecemento di nos poblacion y malezanan cronico. Envehecemento di poblacion, ainda no ta mira mucho conciencia den nos comunidad cu tin un poblacion sumamente enveheci. Cepal, e comision Economico pa Latino America y Caribe, ta distingui cuater fase den proceso di envehecemento y Aruba ya ta den e di cuater fase y nos ta den e top cinco di paisnan den continente Americano, cu un poblacion enveheci. Esaki ta trece retonan grandi cun'e pa nos comunidad y pa seguridad social tambe. Malezanan cronico, mas y mas persona ta hayando malezanan cronico na edadnan mas hoben cu antes.

Loke ta pone un presion enorme no solamente riba e fondonan di AZV pa maleza, pero tambe pa e seguro di maleza di SVb pa loke ta trahadronan cu ta bay bira malo y no por acudi na pia di trabao y despues di dos aña ta perde nan cobertura di e riesgo aki. Ta kere cu mester bin mas atencion pa e efecto di e dos desaroyonan aki. Banda di esey tambe locual cu ta wak di otro banda, pa loke ta trata entrada di e fondonan, e resecion cu nos a conoce despues di e crisis financiero mundial, ta ripara cu economia ainda no ta responde di tal forma cu nos por haya e primanan suficiente pa por cubri na un forma adecua y ainda crea e reserva necesario a enfrenta e retonan di añanan 20.

Tin un reto grandi pa pais Aruba pa nos por pone riba pia un economia cu ta sigui presta, cu ta sigui duna e dividendonan pa asina nos sistema di siguridad social por haya entrada pa por sigui cubri gastonan. Sin duda control di e gastonan for di awor y den futuro, ta keda punto di atencion pa por keda mantene un sistema di seguridad social cu ta duna beneficionan socialmente aceptabel, pero tambe financieramente pagabel. Esey ta e reto cu SVb a presenta den nan nota cu a presenta na Gobernador. Cu mas den proceso di formacion ta spera cu por wordo yama tambe door di e formador. Den e fase eynan lo duna proyeccionnan mas specifico di e fondonan. A duna un splicacion global di kico ta e retonan pa loke ta gasto y entrada pa loke ta siguridad social den nos pais. Sr. Jacobs a sigui mustra cu na e momentonan aki, pa loke ta e fase inicial, a presenta un nota cu e analisis global den dje, di e factornan global. Ta den preparacion di un nota tambe pa Gobierno di proyeccion di e gastonan di e fondonan, pa asina tin un idea con ta premira cu e fondonan ta bay desaroya riba termino cortico y medio.

Na momento cu e proyeccionnan ey ta cla, lo bay mira unda e reto ta sinta. Riba termino cortico of riba termino largo. Den nos sistema di seguridad social, na e momentonan aki, por proyecta e gastonan cu hopi exactitud. Pero locual ta keda semper dificil pa proyecta, ta bo prestacion economico y a ripar'e ultimo añanan, caminda cu ta premira un desaroyo economico y na final di dia esey no ta resulta. E consecuencia cu si ta conta cu ta haya 270 miyon florin na prima di AOV/AWW, bo ta hayabo cu 255 of 260 miyon florin, e ora bo tin 10 miyon menos. Pero esey no ta algo di nos so. Ta un desaroyo mundial. Pero ta momento si cu



cierto momento cu tin cu cuminsa pensa con ta bay fortifica y duna atencion na e economia pick up y duna su frutanan.

Digicel hunto cu Hospital ta introduci IT netwerk na e edificio nobo





Luna pasa Digicel a celebra nan di 14 aniversario na Aruba, cordando ainda con nan a cuminsa cu un red di GSM pero cu a desaroya den un compania di telecomunicacion y di solucion di ICT. Desde e industria di telecomunicacion ta cambiando tur dia y data ta hunga un rol significante den bida di nos hendenan, Digicel a cuminsa enfoca mas ariba solucion di ICT, segun Wanda Broeksema, CEO di Digicel Aruba.

Na aña 2016, Digicel Aruba a participa na un destaho publico organiza pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital y a gana esaki na aña 2017. Digicel Aruba a firma un convenio cu Hospital di Aruba, conhuntamente cu nan partner Cisco pa traha hunto den e proyecto aki. Gradualmente a implementa e cambionan aki na Hospital.

Pa cu esaki Digicel Aruba hunto cu departamento di ICT di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a diseña un data netwerk completamento nobo pa full Hospital. Esaki ta encera fase 1 na e edificio nobo y fase 2 na e edificio actual. E netwerk ta conecta wireless y alavez via waya. Esaki ta forma e base unda cu tur e dunadonan di cuido di Hospital por tin acceso na e Electronisch Patienten Dossier (EPD). Den algun luna Hospital lo introduci e siguiente fase den e trayecto aki unda cu tur informacion di paciente lo converti pa uno completamente digital. E proyecto di netwerk ta forma un parti grandi den preparacion pa e EPD aki, specialmente e parti di wireless, asina sr. Brian Monpellier, Head of Business Solutions na Digicel Aruba a informa. Awendia tanto paciente y bishitante na Hospital ta cana cu sea celular of tablet. Cu e realidad aki den mente, seguridad di data ta mas importante cu nunca. Awor e Hospital di Aruba ta bon prepara cu un mihor calidad di netwerk, sigurando cu tur informacion di paciente ta keda totalmente priva.

Pa garantiza cu e netwerk ta traha optimal, tabata tin diferente periodo di prueba. E netwerk na e edificio nobo awor ta completamente cla pa wordo usa. Asina cu Hospital di Aruba lo cuminsa cu e renobacion di e edificio actual Digicel Aruba y Cisco lo cuminsa cu e fase 2 di e instalacion di netwerk.

Miembro di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, sr. Theo de Kool



ta feliz cu e colaboracion cu Digicel. E infrastructura di e computer netwerk a cuminsa mas di un aña pasa y ta cumpli cu tur e rekisito moderno pa e ICT netwerk di Hospital. E hecho cu Hospital ta depende ariba un netwerk cu ta semper disponibel y ta percura pa e operacionnan diario di un Hospital ta haci cu tambe mester a cumpli cu exigencianan halto. “Nos ta feliz di por traha conhuntamente cu Digicel Aruba cu ekipo di Cisco, pa garantiza solamente e mihor servicio cu e productonan excepcional y ekiponan den e mercado di ICT”, drs. Theo de Kool a bisa.

Problema entre dos chauffeur di taxi

Diarazon, pa mas of menos 6'or y 45 di atardi, durante un asistencia na Eagle Beach na Pair A Dice Charters, un homber desconoci a acerca polis.

El'a conta cu tabata tin dos chauffeur di taxi tabata bringando cu otro mey mey di caminda. Polis a bay na e caminda y a mira dos autobus blanco para mey mey di caminda na altura di Paradise Beach Villas. Polis por a mira cu un di e autobusnan tabata para tal manera riba e caminda cu e tabata stroba trafico. Despues di a mira esaki, a pone otro colega na altura. A bay directamente riba e dos autobusnan aki. Na yegada di polis, un di e chauffeurnan tabata sinta den su bus y e otro tabata pafo ta insulta y ta grita. E homber kende tabata pafor, a keda expresa na e otro homber cu e lo dal'e y lo wak kico lo pasa cun'e. Door di esey e otro chauffeur a rabia y a Sali for di e autobus. Polis a bay intermedia entre nan dos pa evita cu nan lo a dal otro. E homber, kende despues a resulta di ta M. tabata completamente ansha. E ta conductor di e autubus B-74.

El'a declara cu e homber ta chauffeur di bus di e ruta di San Nicolas y cu e no tin nada di haci riba e ruta di e hotelnan. E otro chauffeur tabata O. E ta conductor di e autobus B22.

El'a declara cu verdad e tin e ruta di San Nicolas, pero cu riba e dia aki e no tabata trahando. El'a declara cu el a wordo yama pa e turistanan, cu tabata den su bus, pa asina e ta nan chauffeur personal. T.P. tabata un di e turistanan y a acerca polis y a declara cu el a pidi personal di frontdesk di Paradise Beach Village pa yama O. Mirando cu nan conoce y tabata desea pa e ta nan chauffeur personal y core rond cu nan. Tambe el a splica cu e y su famia ta biniendo pa hopi aña y semper tabata yama O. ora nan ta aki pa core rond cu nan. Y riba e fecha aki esaki tambe a sosode.

E turista a declara cu nan tabata bezig ta drentando e auto, ora cu e otro chauffeur a bin ta pita di patras y a cuminsa grita algo contra di O. E turista no sa kico precies e homber tabata insulta, mirando cu e no ta compronde nos idioma, pero si a mustra cu e homber tabata hopi agresivo cu O. Dado momento e turista a purba di papia cu M. pa splik'e kico a pasa, pero mirando cu M. tabata completamente rabia y no tabata razona te na e punto cu e turista tambe a rabia y a cuminsa grita tambe. Polis a trankiliza e turista y a laga O. bay hunto cu e turista y su famia pa asina evita mas problema. Polis a purba di papia cu M., pero e no tabata kier a razona.

El'a wordo avisa pa bay na recherche si verdad O. a menaz'e. M. tabata keda rabia y a cuminsa expresa cu polis tabata tuma parti pa e otro chauffeur. Polis a purba di papia cun'e, pero sin resultado. M. a wordo atendi riba su comportacion y lo pone DTP na altura di e incidente aki. Central a wordo poni na altura.

"Nos Cartera y Nos Finanzas"



Durante e periodo di 30 di September te cu 19 di November 2017, Banco Central di Aruba (CBA) lo tene e encuesta yama "Nos Cartera y Nos Finanzas" pa di tercer biaha. Encuestanan anterior a tuma lugar na 2010 y 2013.

Cu e encuesta aki, CBA lo kier produci informacion valioso riba e posicion financiero di e unidad familiar na Aruba, pa cual actualmente tin poco informacion. Informacion cu lo pidi ta regarda e entrada di e unidad familiar, con e comportacion di fia y spaar ta y e abilidad di paga gastonan mensual. Cu e informacion aki lo por identifica areanan problematico y e gruponan vulnerabel den nos comunidad Arubano, cual lo contribui na formulacion y implementacion mas efectivo di maneho pa loke ta trata e posicion financiero di e unidad familiar. Mas ainda, e informacion adkeri lo asisti CBA den su analisis di e desaroyo economico na Aruba.

Durante e periodo aki, CBA lo tin un grupo di 20 encuestador cu lo bishita 1,400 unidad familiar Arubano pa por haya e informacion cu ta di sumo importancia. E bishitanan aki lo tuma lugar mas tanto durante e oranan di anochi y den fin di siman. E encuestadornan lo tin un kaarchi di identificacion y un carta di notificacion como prueba cu nan ta trahando pa CBA. E respondientenan por tuma contacto libremente cu CBA si nan tin pregunta adicional.

CBA ta realiza cu gran parti di e informacion rekeri ta di un grado sensitivo, y p'esey ta enfatiza cu tur e informacion recibi lo keda confidencial y lo usa nan solamente den un formato agrega pa propositonan estadistico. Mirando e importancia di e datonan aki, CBA ta spera cu e unidadnan familiar Arubano lo coopera grandemente cu e encuesta aki. Pa mas informacion, por favor tuma contacto cu señor Jonathan Upegui, Economista na CBA y alavez lider di e proyecto, na telefon 5252215 of via email: j.upegui@cbaruba.org.

Dia 29 di September: Dia mundial di Curazon









Nos di Fundacion di Curazon kier a para keto y duna importancia na e dia aki.
Bo curazon ta e motor di bo curpa. E ta laga bo hari, stima y biba un bida completo. No pa spanta ningun hende pero problema nan di curazon y ader ta e morto number UN mundialmente y Aruba no ta keda afor.

Pesey ta asina importante pa cuid'e y dun'e su importancia. E bon noticia ta cu problema nan di curazon y ader por wordo preveni.
Haciendo solamente algun cambio pa dia nos por logra esaki.

Manera:
☐ stop di huma
☐ come mas saludable p.e menos fast food, come mas fruta y berdura y inculca esaki den nos muchanan tambe.
☐ haci ehercicio p.e subi trapi, join club nan di movecion, cana como famia
☐ check bo presion regularmente

Laga nos tur como adulto duna ehempel na nos muchanan. Obesidad na jong lo trece hopi problema ora nan bira adulto.

Pesey nos di Fundacion di Curazon a cuminsa bishita schoolnan pa trece tur e informacion nan necesario na un manera comprendible pa asina nos por yuda baha e cantidad di problema nan di curazon mas tempran possibel.

ANALYSE VAN DE DAG (nr. 4)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

22 SEPTEMBER 2017: ARUBA'S BEVRIJDING VAN DE EMANNEN-BEZETTING



ARUBA IS VEILIG TERUG BIJ GILBERTO F. 'BETICO' CROES

Aruba is gelukkig weer geel, Aruba behoort ook geel te zijn en zal voor de voorzienbare toekomst ook geel blijven. Aruba is geel, Aruba en geel behoren samen, zijn ook samen, vormen een eenheid, een onbreekbare eenheid, een onbreekbaar geheel; Aruba is geel in hart en nieren, in hart en bloed, in hart en soul, in hart en ziel, in verstand en sentiment, altijd zo geweest, zal ook altijd zo blijven! Gelukkig maar. Aruba en wijlen Betico Croes zijn onafscheidelijk, zijn een eenheid en behoren bij elkaar. Aruba is Betico Croes en Betico Croes is Aruba.

Betico Croes ruste in vrede..... hij kijkt tevreden naar Aruba....... tevreden dat Aruba de juiste weg terug heeft gevonden. De jaren 1986 tot 1989, 1994 tot 2001 en 2009 tot 2017 gaan de Arubaanse geschiedenisboeken in als de jaren van de Emannen-bezetting, onderdrukking en dictatuur; eerst van Henny Bonte Koe met de invasie van de Italiaanse maffia, Spartaro Ghini, Paolo Cuntreras en Gerlando Caruana, de Venezolaanse en Colombiaanse Costa en Cali-drugskartels en later de schandalen van de racetrack van Ralph Sanchez, Carlo Mansur, Augustin Arellano, Bernello en Ajamil en de fraude en corruptie met het Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas (FDN) en nog weer later Mieke met drugsbaron en moordenaar Juan Francisco (Kiko) Gómez van La Guajira, internationale drugshandelaar Hugo 'Pollo' Carvajal, corrupte oliehandelaar en geldwitwasser Roberto Rincon en de tsunami van nooit eerder meegemaakte fraude, corruptie, geldwitwassen, mensenhandel en georganiseerde misdaad.

NOOIT EN NOOIT MEER EEN EMAN, NOOIT EN NOOIT MEER AVP!!

Met het verlies van Mike Eman, Mieke Eman, Lidercito Micky Mouse,
Mieke BS (brasa sunchi) Eman, Caesar Marcus Narcissus Eman, Koning Mike de Grote van Groen Aruba, Commandante Mike Saddam Hussein Eman, Mike de Sjah van oliestaat Aruba, Mike Hermano Maduro, Mike 'Ton Ton Macoute' Eman, Mike 'Baby Doc' Eman, Mike de Diaree-Man of the Year, Mike de Patriciër, is het ook afgelopen met de AVP, de Anti-Volks Partij, de Arubaanse Verliezers Partij, de Arubaanse Verdovendemiddelen Partij, de Arubaanse Vaseline Partij! Dit is het einde van het nepotisme, de olichargie, plutochargie, kleptocratie, particratie en de theocratie van het Groene Geloof, Gore Al Gore, Richard 'de Virgin' Branson; het is over en uit tussen Aruba en de Emannen, voor eeuwig en altijd!!

Er komt op Aruba NOOIT meer een Eman aan de macht, **NOOIT MEER!** En nooit meer AVP! Triple M Mike Mas Medidas, BS Benny Sevinger, Mike Bou Mesa, Arthur Douwtje, Alex Napoleon Zwendel, Triple P Parlementario Pishi Panja Marlon Sneek Plasbroek, Blabla Herde, Melvin Coca Tromp, Michelle insurance Winkelaarster, Mervin Glorieuze Ras, ABB Angel Bermudez Belasting, Richard Steroidman Visser, Chris de Scientoloog Dammers, Lorna Verflak, Desiree Poes, ze verdwijnen allemaal van het toneel, uit de regering en uit de Staten!

Weg met de hub, de windmolens, Ladroncita Arends, het bureau Onzinnovatie en Bianca Peters, Stijn Jansen Mindcontrol, Piet Pronk (oh sorry, die is al weg!), Bart Koolraap, Loco Coco Winklaar, Speedball Andrade, omgekochte media, de Diarea-ochtendkrant, de Tera Group, Paxi Communications, Patrick Obesitas Paskel, Mietje Whiskyplasser (oh sorry, die is ook al weg), Hoevertsz
(Q: "welke"? A:"allemaal"!), Franklin en Edwin Sabath, Jan Hein Donder, Laurens Jan Binkhorst, Paul Kroegman, Juanita Sebastiana Saldarriaga, Fat Sjiem Hans, Jörgen Raymann, Annie Rinkeldeling, Maurice de Hond en zijn Steve Jobs-school, het duurzame groene gedoe de 'greenologia', de 'groenofilie', de zelfobsessie, zelfverheerlijking, narcisme, verwaandheid, egoïsme, arrogantie, hebzucht, machtsmisbruik, intimidatie, wraakenafgunst, de overtolligheidspool, haat, angstcultuur, politieke vervolging, dictatuur, financieel wanbeheer, jaarlijkse begrotingstekorten, oplopende nationale schulden, politieke patronage, het stempelparlement, 676 coördinatoren....weg, weg, weg ermee! Voor eeuwig en altijd...oh en dus ook geen Trevor Eman in opleiding, vergeet het maar....dat lukt hem nooit!! Eman en AVP staan synoniem voor georganiseerde misdaad, fraude, corruptie, financieel wanbeleid, omkoping, eigenbelangenbeleid, intimidatie en politieke achtervolging. We hebben ons lesje nu wel geleerd! **NOOIT MEER!!**

A Y O O O O O O O O AVEEEEPEEEE!!





Directie Volksgezondheid cu Open Dag pa tur hende

Lo duna informacion riba tur servicio di DVG





Directie Volksgezondheid (DVG) lo tene nan Open Dag pa comunidad di Aruba dia 5 diOktober proximo. E Open Dag lo ta di 1:00pm te cu 6:00pm y tur hende ta invita pa asisti. E aña aki DVG ta celebrando existencia di 100 aña di salud publico na Aruba, pa cual motibo nan kier informa comunidad kico tur Departamento di Salud ta haci.

Beleidsmedewerker di DVG, drs. Uginia Poulina-Thomson, a splica cu DVG ta consisti di diferente seccion cu ta duna diferente servicio na comunidad. Na JGZ por ehempel, tin enfermeronan cu ta encarga cu vacunacion escolar. Dienst Besmettelijke Ziekten ta entrega cu e famoso kaarchi berde pa por traha den cushina pero tambe ta duna vacunacion na viaheronan. Dienst Waren Keuring en Hygiene ta controla higiena na tur localidad di benta di cuminda, pero tambe ta atende cu keho di publico. DVG tin asina tanto seccion cu ta duna diferente servicio na publico, cu publico no ta mucho conoci cu nan.

Tin e seccion di "Ouderenzorg", cu a cuminsa na 2015 pero cu no ta mucho conoci. Tur cu yega na e Open Dag lo por ricibi informacion over di casnan di cuido pa nos grandinan y e servicio cu e seccion aki ta ofrece.
Flyernan di invitacion a wordo manda na diferente scolnan, pasobra ta importante pa studiantenan tambe sa kico ta e servicionan di DVG por brinda na nan.

Un invitacion ta bay un vez mas na comunidad henter pa no perde e oportunidad aki pa cera conoci mas di cerca cu DVG su servicionan. DVG ta situa na Caya Ing. R. Lacle 4 na Oranjestad y pa cualkier pregunta por yama 522-4200.

Cu mi garoti blanco strepi cora mi ta mobiliza sigur****



Dia internacional di Garoti blanco strepi cora ta e fecha di 15 di Oktober. E aña aki FAVI lo ta hopi activo pa asina nos concientiza nos comunidad y muy specialemente nos trafico di Aruba.
FAVI lo organiza diferente actvidad hunto cu su clientenan, pa di e forma aki educa nos comunidad tocante e uso di e garoti blanco strepi cora na e forma corecto y sigur den nos trafico.

Ta pa tal motibo awe diabierna 29 di September, e muchanan visualmente incapacita di FAVI lo haci un demostracion dilanti di Universidad di Aruba. FAVI ta haci un apelacion na e comunidad pa tene cuenta y sostene e demostracion. Esaki lo tuma lugar entre 9:45 am te cu 10:30 am.

Ariba e dia aki, tur esnan cu ta haci uso di nos trafico lo mira nos muchanan ta parti flyers, cana cu borchi y lo haci demostracion di cruza caya cu nan garoti blanco strepi cora. FAVI ta gradici di antemano e usuarionan di trafico pa e espacio y sosten.
Pa mas informacion tocante dia di garoti blanco y strepi cora por tuma contacto cu FAVI na 582 - 5222 of 582 - 5051.



Marisol Lopez Tromp- danki pa e cooperacion

Carta entrega na Gobernador pa cuestiona cu Wyatt - Ras ta yama reunion di Staten cu ministers demisionario. Diarazon den oranan di atardi Andin Bikker y Marisol Lopez Tromp como parlamentario a ricibi un oproep pa reunion for di presidente di parlamento cu mester keda trata diahuebs mainta. E reunion aki e parlamentarionan no ta kere ta na su lugar pa keda yama na e momentonan aki.

Segun Andin Bikker den su experiencia como parlamentario, e no ta corda cu e por a experencia cu un gobierno cu a entrega su retiro y ta demisionario, ta yama reunion pa trata un ley cu tabata riba agenda prome cu eleccion y despues a dicidi cu ta yama e reunion den e periodo di transicion. Alavez presidente di parlamento a core pone dos otro ley acerca pa keda trata den e momentonan aki mientras cu e gobierno ta bay cas, debi cu e pueblo a rechaza e gobierno di AVP y e mayoria den Parlamento.

Un gobierno cu siman pasa a entrega su retiro y cu actualmente ta demisionario practicamente no por haci nada cu solamente tipo di casonan cu ta andando (lopende zaken). E minister ta tribi di bay drenta den debate y claim di ta autoriza pa pasa leynan cu mester keda pa e proximo gobernacion.

Aruba a hereda e sistema parlamentario di Hulanda y den mas di 150 aña di e sistema parlamentario Hulandes no a mira cu a pasa leynan durante di periodonan di transicion y mas pior si ta trata di leynan asina grandi cu partido AVP kier trata di pasa na momento cu ya caba nan ta practicamente for di gobierno.

Segun Parlamentario Andin Bikker, pa loke ta trata e contenido di e leynan tanto su persona como Marisol Lopez Tromp no tin nada contra di e contenido di e ley riba su mes, pero lo trata nan den su debido tempo. Sinembargo den e situacion cu Aruba ta awor aki, no ta na su lugar cu un gobierno demisionario kier core pasa tres ley asina grandi y pa e motibo aki mes a traha un carta y a entrega e carta aki na gobernador oficialmente.

Aunke cu Presidente di parlamento den oranan laat a dicidi di para e reunionnan bek , parlamentario Andin Bikker y Marisol Lopez Tromp ta kere cu ta na su lugar cu gobernador ricibi un carta mirando kico ta loke presidente di parlamento ta tratando di haci y hinca Aruba den dje.

Tambe hunto cu e carta a bay diferente documento cu pruebanan concreto y tambe cu prueba cu e gobierno di AVP den su despedida ta reglando cosnan pa personanan hopi cerca di nan (Friends and Family) cu tambe ta un situacion cu ta di desaproba na e momentonan aki.
Parlamentario Marisol Lopez Tromp ta kere cu e situacion cu gobierno di AVP ta hinca e pueblo di Aruba aden ta inaceptabel. Banda di e carta cu a keda entrega na gobernador tambe a notifica gobernador di e diferente decisionnan cu cierto mandatarionan ta tumando y cu tin un embergadura financiero y ta tambe ta contra ley caminda cu tin minister cu na e momentonan aki tin hasta e curashi di pasa aktenan di zonanan cu ta proteha y den pura prome cu e gobierno baha. Ta pasa e terenonan di pueblo pa hendenan hopi cerca di nan y alavez ta trapa riba nos leynan vigente di zonificacion teritorial.

Tambe loke ta resalta den e reunion cu presidente di parlamento Mervin Wyatt - Ras kier a trata pa e ley pasa, no ta solamente pa cambia e ley pero tambe tin di haber cu nombramentonan asina cu e ley pasa prome cu gobierno baha. Pa Marisol Lopez Tromp esakinan ta puntonan cu un mandatario no ta haci unavez cu nan sa cu e gobierno no lo bolbe y den cuadro di bon gobernacion e decisionnan aki mester ta pa e otro gobierno tuma cu e trabaonan cu mester sigui.
Y no core yama un reunion den pura pa asina pasa leynan pa asina personanan comprometi haya posicionnan ainda prome cu nombramento di e gobierno cu pueblo a scoge p'e.





Fundacion di FSTT a regala Dependance Maria College un waterkoeler

Recientemente e alumnonan di dependance Maria College MAVO a recibi un donacion di un waterkoeler pa nan por bebe awa mas regular, mas ainda den e dianan calor aki.
Team dependance Maria College MAVO conhuntamente cu nos alumnonan kier a gradici e fundacion di FSTT pa nan donacion. Adhunto por mira riba e potret e dos alumnonan Arias y Carillo cu tabata yuda tur mainta pone ijs y awa limpi pa nos por bebe na school.

Dependance Maria College MAVO ta situa na L.G. Smith Blvd 110.



Cruise Symposium Aruba Lo Tuma Lugar Dia 5 Di Oktober 2017

Cu Oradornan Local Y Internacional Poniendo Enfasis Riba E Rol Di Un Tour Guide

Otro siman dia 5 di Oktober lo tuma lugar e di 3 edicion di Cruise Symposium Aruba. E obhetivo di e evento aki ta pa comparti y ilustra tur e desaroyonan den e industria di crucero di Aruba cu invitadonan di nos comunidad local. Aruba Tourism Authority lo comparti tambe diferente informacion clave, incluyendo resultadonan di encuesta conduci pa A.T.A. mes bao bishitantenan crucero.

Durante e dia aki, parti mainta lo inicia cu un palabra di bonbini door di minister di turismo ing Mike de Meza, sigui cu presentacionnan di Ronella Tjin Asjoe-Croes – CEO y Mario Arends – Cruise Manager na Aruba Tourism Authority. Nan lo elabora riba e actualizacionnan den e industria crucero.

Despues ta sigui presentacion di Lex de Ridder – CCO na Aruba Ports Authority cu lo presenta e masterplan di nos waf nobo na e invitadonan. Rosabelle Illes lo continua, compartiendo e importancia y e poder di e asina yama 'Story Telling' como un forma pa mehora e experiencia di nos bishitantenan di crucero.

Como orador invita, Amilcar Cascais, cu ta un experto/consehero den e industia crucero lo comparti con un destinacion por ta exitoso den e industria aki for di perspectiva di un linea di crucero. Cascais tin experiencia extenso pa mas di 30 aña laborando den diferente posicion den e mundo di turismo crucero.

Parti atardi, lo tin un workshop "How to apply story telling in your tour", conduci pa Rosabelle Illes. E workshop aki ta dedica na tour guides y otro personanan cu tambe por beneficia di "story telling". Lo tin un introduccion pa Cascais cu lo comparti e importancia di e rol di un tour guide. Un tour guide trahando den e industria di turismo ta bay mas leu cu solamente e hecho y e cifranan y unda e storianan ta laga un impacto mas permanente den e experiencia di nos bishitantenan.

E obhetivo principal di e atardi ta pa mehora e experiencia di e turista. E audiencia invita ta esnan cu ta envolvi directamente aki na Aruba den e industria di turismo crucero. Esey ta inclui entre otro tour operators, shipping agencies, restaurantnan, tiendanan cu ta beneficia di turismo pero tambe esnan cu ta brinda servicio di actividadnan.



Pa Aruba, e industria crucero a conoce un aumento importante e aña aki, compara cu 2016.
Pa e prome 8 luna di 2017, Aruba a ricibi 513.206 pasaheronan crucero for 213 diferente barco. Esaki ta ekivalente na un aumento di 22.8% pasahero adicional pa nos isla (15 barco adicional) compara cu e mesun temporada aña pasa.
Pa 2016, Aruba a ricibi un total di 656,043 bishitantenan crucero excluyendo tripulantenan, cual ta un aumento di 8.1% y un total di 307 barco a bishita nos destinacion.

SCHOOLSPORTKALENDER 2017 - 2018

IBiSA Instituto Biba Saludabel y Activo

Basis Onderwijs

Sport	Categorie		Uiterlijk Inschrijving	Wedstrijden
Trefbal	A / B	M	04 September 2017	18 Sept t/m 28 Sept 2017
Voetbal	B	M	25 September 2017	16 Okt t/m 27 Okt 2017
Basketbal	B	J	16 Oktober 2017	30 Okt t/m 10 Nov 2017
Volleybal	B	M/J	30 Oktober 2017	13 Nov t/m 24 Nov 2017
Aquathlon	A t/m E	GEMENGD	27 November 2017	09 December 2017
Atletiek	A t/m E	GEMENGD	11 December 2017	08 Jan t/m 11 Jan 2018
Voetbal	1e - 2e Klas	GEMENGD	29 Januari 2018	12 Feb t/m 23 Feb 2018
Dammen	A t/m E	GEMENGD	19 Februari 2018	05 Mrt t/m 15 Mrt 2018
Voetbal	B	J	19 Februari 2018	05 Mrt t/m 15 Mrt 2018
1-2-3 Km loop	A t/m E	GEMENGD	2 April 2018	5 Mei 2018
Voetbal	A	J	09 April 2018	01 Mei t/m 11 Mei 2018

Teamsporten:

Categorie 1e - 2e Klas: geboren in 2011-2010
Categorie A: geboren in 2009, 2008, 2007
Categorie B: geboren in 2006, 2005, 2004 (BO)
Categorie C: geboren in 2000 en jonger (VO)

Individuele sporten:

Categorie A: geboren in 2009 en jonger
Categorie B: geboren in 2007 en 2008
Categorie C: geboren in 2005 en 2006
Categorie D: geboren in 2003 en 2004
Categorie E : geboren in 2002 en ouder

SECTOREN

Mildred Wever

Sector Noord
1 - Sint Anna School
2 - Sint Aloysius School
3 - Colegio F.B. Tromp
4 - Skol Basico Washington
5 - Basis School De Schakel
6 - Colegio Ora Ubao
7 - Sint Franciscus College
8 - Bon Bini College
9 - Sint Dominicus College
10 - Skol Primario Kudawecha

Kamilah Dammers

Sector Oranjestad
1 - Sint Rosa College
2 - Rosario College
3 - Colegio Frère Bonifacius
4 - Colegio Conrado Coronel
5 - Reina Beatrix School
6 - Mon Plaisir School
7 - Fatima College
8 - Pius X School
9 - Faith Revival Center
10 - International School
11 - Princess Amalia School

Kenneth Carty

Sector Santa Cruz
1 - Maria Goretti School
2 - Colegio Pastor Kranwinkel
3 - Emma School
4 - Colegio Laura W. Paskel
5 - Maria School
6 - Colegio San Hose
7 - Cacique Macuarima
8 - Santa Famia School
9 - Skol Paso Pa Futuro

Esmond Jones

Sector San Nicolaas
1 - Colegio Cristo Rey
2 - Comm. Pieter Boer School
3 - Sint Paulus School
4 - Colegio Santa. Filomena
5 - Colegio Santa. Teresita
6 - Graf v. Zinzendorf
7 - Colegio Hilario Angela
8 - Caiquetio School
9 - Sint Michael School
10 - Colegio Sagrado Curason

Frankrijkstraat 1, Oranjestad, Aruba - Tel 582 4987 / Email: schoolsportibisa@gmail.com

SCHOOLSPORTKALENDER 2017 - 2018

IBiSA Instituto Biba Saludabel y Activo

Voortgezet Onderwijs

Sport	Categorie		Uiterlijk Inschrijfdatum	Wedstrijden
Basketbal	VO	J	25 September 2017	10 Okt t/m 17 Okt 2016
Volleybal	VO	J / M	06 November 2017	21 Nov t/m 08 Dec 2017
Aquathlon	A t/m E	GEMENGD	27 November 2017	9 December 2017
Atletiek	D + E	GEMENGD	11 December 2017	8 Jan t/m 11 Jan 2018
Zaalvoetbal	Jongens	J	15 Januari 2018	29 Jan t/m 06 Feb 2018
Softbal	Jongens	J	26 Februari 2018	13 Mrt t/m 23 Mrt 2018
Voetbal	Meisjes	M	19 Maart 2018	02 Apr t/m 11 Apr 2018
Beachvolleybal	Meisjes	M	21 Mei 2018	4 juni t/m 8 juni 2018

Teamsporten:

Categorie 1e - 2e Klas: geboren in 2011-2010
Categorie A: geboren in 2009, 2008, 2007
Categorie B: geboren in 2006, 2005, 2004 (BO)
Categorie C: geboren in 2000 en jonger (VO)

Individuele sporten:

Categorie A: geboren in 2009 en jonger
Categorie B: geboren in 2007 en 2008
Categorie C: geboren in 2005 en 2006
Categorie D: geboren in 2003 en 2004
*Categorie E : g geboren in 2002 en ouder

SECTOREN

Esmond Jones & Kamilah Dammers

Sector Pariba di Brug
1 - E.P.B. Pariba
2 - Filomena College
3 - Sint Augustinus College
4 - Abraham de Veer School
5 - John Wesley College
6 - Colegio San Nicolas
7 - IBERO High School
8 - S.P.O. Savaneta

Mildred Wever & Kenneth Carty

Sector Pabao di Brug
1 - Juliana School
2 - La Salle College
3 - Maria College
4 - Mon Plaisir College
5 - Colegio Arubano Oranjestad
6 - E.P.B. Hato
7 - International School of Aruba
8 - De Schakel College
9 - Colegio San Antonio
10 - Ceque College
11 - S.P.O. Santa Cruz

Frankrijkstraat 1, Oranjestad, Aruba - Tel 582 4987 / Email: schoolsportibisa@gmail.com

PARTICIPA ABO TAMBE !!

NA IBISA SU PROGRAMA DI DEPORTE ESCOLAR 2017-2018 PA TUR SCOLNAN BASICO

- 09 SEPTEMBER 2017: TREFBAL, FUTBOL
- 10 OCTOBER 2017: BASKETBALL
- 11 NOVEMBER 2017: VOLLEYBALL
- 12 DECEMBER 2017: AQUATHLON
- 01 JANUARI 2018: ATLETISMO
- 02 FEBRUARI 2018: FUTBOL
- 03 MAART 2018: FUTBOL, DAMMEN
- 05 MEI 2018: 1,2,3KMLOOP, FUTBOL

INFO: PA MAS INFORMACION, TUMA CONTACTO CU E DOCENTE DI GYM OF YAMA IBISA NA 582 4987

DEPORTE ESCOLAR — IBiSA Instituto Biba Saludabel y Activo

PARTICIPA ABO TAMBE !!

NA IBISA SU PROGRAMA DI DEPORTE ESCOLAR 2017-2018 PA TUR SCOLNAN SECUNDARIO

- 10 OCTOBER 2017: BASKETBALL
- 11 NOVEMBER 2017: VOLLEYBALL
- 12 DECEMBER 2017: AQUATHLON
- 01 JANUARI 2018: ATLETISMO, FUTSAL
- 03 MAART 2018: SOFTBALL
- 04 APRIL 2018: FUTBOL
- 06 JUNI 2018: BEACH VOLLEYBALL

INFO: PA MAS INFORMACION, TUMA CONTACTO CU E DOCENTE DI GYM OF YAMA IBISA NA 582 4987

DEPORTE ESCOLAR — IBiSA

Experience San Nicolas

Experience San Nicolas ta tuma lugar diadomingo awor dia 1 di October 2017. E biaha aki ta para keto ariba nos mascotanan. Ariba e dia aki tin workshop na Cosecha y un " "Anniversary Challenge" na Museum of Industry. Sigui lesa pa mas detaye di e dia aki.

Museum of Industry ta habri entre 10:00 am y 2:00 pm pa duna henter comunidad e oportunidad pa bin tuma parti na nos "Anniversarry Challenge" unda door di contesta 5 pregunta bo por participa pa gana diferente premio. Probecha di pasa diadomingo awor y disfruta di e special prijs di entrada. Check nos Facebook page Museum of Industry Aruba

Community Museum ta situa schuins di parada di bus grandi na San Nicolas. E museo tambe lo ta habri di 10:00 am – 2:00 pm. Ariba e dia aki dos persona ta drenta na prijs di uno. Bishita e hoya di museo aki cu sigur lo hibabo bek den tempo. Pasa wak kico a ser agrega den e coleccion.

Cosecha tambe ta un di e venues di e dia aki. Cosecha tin un workshop gratis ariba e dia aki, unda bou di guia di artesano Kala, ta bai traha cu papel di corant un schaal. E schaal lo ta den forma di turtuga en conexion cu dia Mundial di Animal. Tambe lo por decora e schaal cu verf segun propio inspiracion. Abo ta cla pa siña algo nobo y traha un piesa di man? Join Cosecha y Kala di 11.00 am - 13.00 pm y registra via arubacosechasn@gmail.com. Tienda di Cosecha ta habri di 10.00 am - 14.00 pm.

E tiendanan y lugarnan di come cu tambe ta habri ariba e dia aki ta: O'neil Caribbean Kitchen,Joy's Restaurant, El Gallo Rojo, WEMA, Alankar, JM Enterprises, La Aruba Store. Sigui nos ariba nos pagina di facebook " Experience San Nicolas" y keda na altura di nos siguente actividad. Marca bo agenda di awor caba pa diasabra 25 di november 2017 pa e delaster Experience San Nicolas di aña 2017.

Experience San Nicolas

World Animal Day Edition



Program 1st October 2017

Special Activities

MOI. Museum of Industry. Open till 14:00
The Museum of Industry is offering half price entrance fee for this Experience and also gives the community the opportunity to participate in the "Anniversary Challenge" in which participants can win a weekend stay and several other prizes. For more information visit our Facebook page Museum of Industry. The museum is open from 10:00 am -14:00 pm

COSECHA. Art & Craft store and Creative Center. Open till 14:00
Cosecha and the artisan Kala also celebrate World Animal Day!
There is a workshop from 11.00 am - 13.00 pm in Cosecha's Creative Center, where under guidance you can make a one-of-a-kind bowl with a turtle design.
Kala will teach you how to master the material paper to do so.
The finishing touch will be done with paint.
Be invited for another FREE workshop in Cosecha San Nicolas.
Please register at *arubacosechasn@gmail.com*. This day the Cosecha store is also open for your certified craft shopping from 10.00am - 14.00 pm.

COMMUNITY MUSEUM. Open till 14:00
A charming museum of antiquities and old artifacts filled with amazing stories. While visiting, Roy will take you through a passage in time.
The Community Museum is situated across the bus terminal and the admission is half price. Visit us and learn a little more about the lifestyle back in the days.

Food & Shopping

WEMA. Hardware store. Open till 13:00
Drop by Wema for all your hardware shopping, Juby together with his team are ready to serve you.

GALLO ROJO. Corner joint serving snacks and platters. Open till 23:45
A perfect place for a pit stop for some refreshments before proceeding with the next activity.

LA ARUBA. Department store. Open till 14:00
When you enter La Aruba you find Dev and his team ready to help you find the right set of shoes, a beautiful top, a good suitcase, etc.

O'NIEL. Local and Caribbean Kitchen. Open till 17:00
Eat great local and Caribbean food for great florin prices.

ALANKAR. Department store. Open till 14:00
The fashion house Alankar is open for your clothing needs. Are you looking for something in particular, ask help from Deepak and his team.

JOY'S RESTAURANT. Local Kitchen . Open till 19:00
Are you in for a buffet style restaurant?
Visit Joy's Restaurant, prices are per kilo.

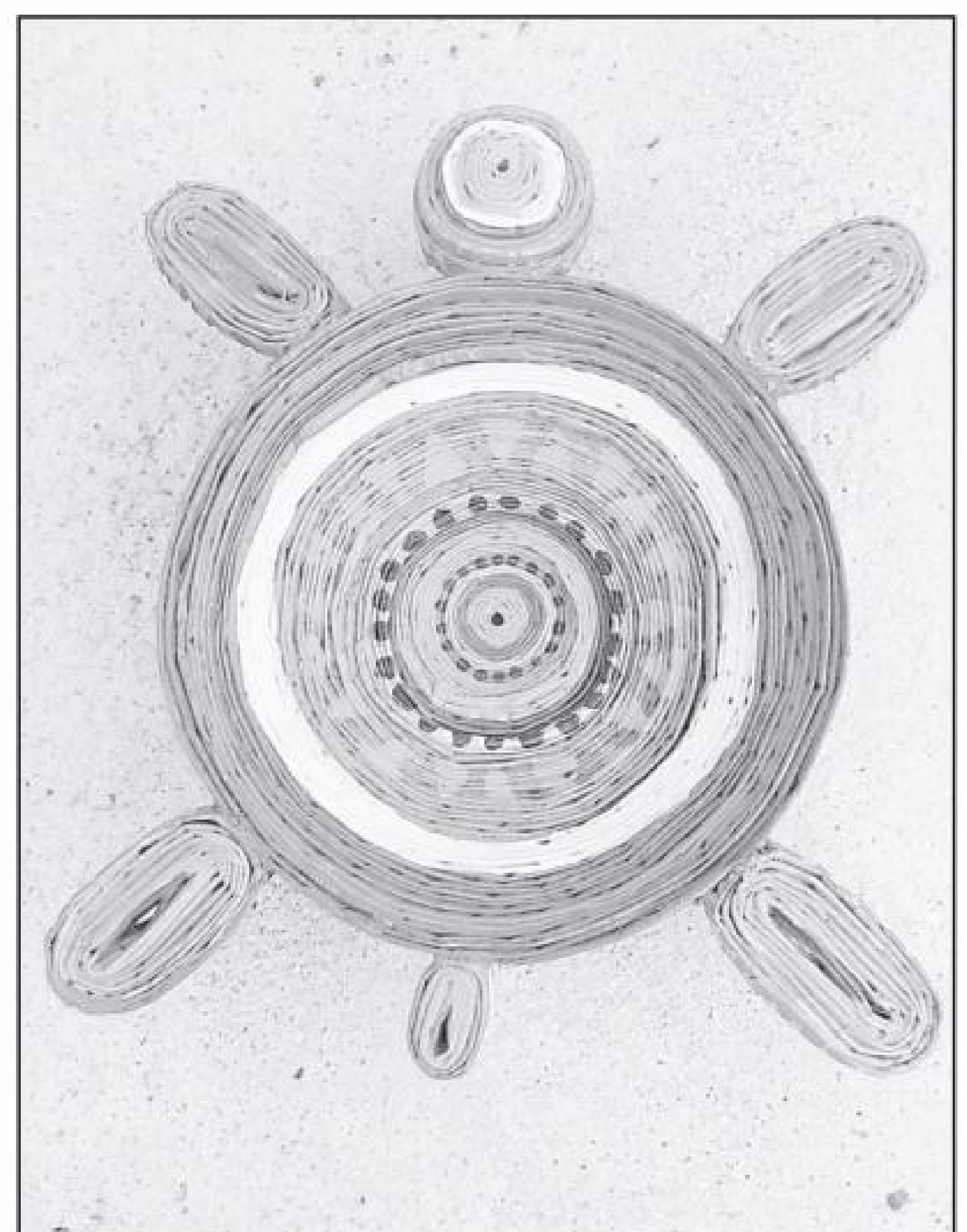
JM ENTERPRISES. Clothing and shoes store. Open till 15:00
Joyce Meyer welcomes you in her store for all your clothing and shoes shopping.

ARUBA STORE. Department store. Open till 14:00
Aruba Store is where you find everything under one roof: clothing, shoes, household articles, electrical and electronic appliances, perfumes and much more.

Celebrating World Animal Day

Sunday october 1st 2017
10am to 2pm

Experience San Nicolas
Local Artist Robert Solognier
D2I Building. San Nicolas



Amsterdam Manor a resalta den publicacion di The New York Times

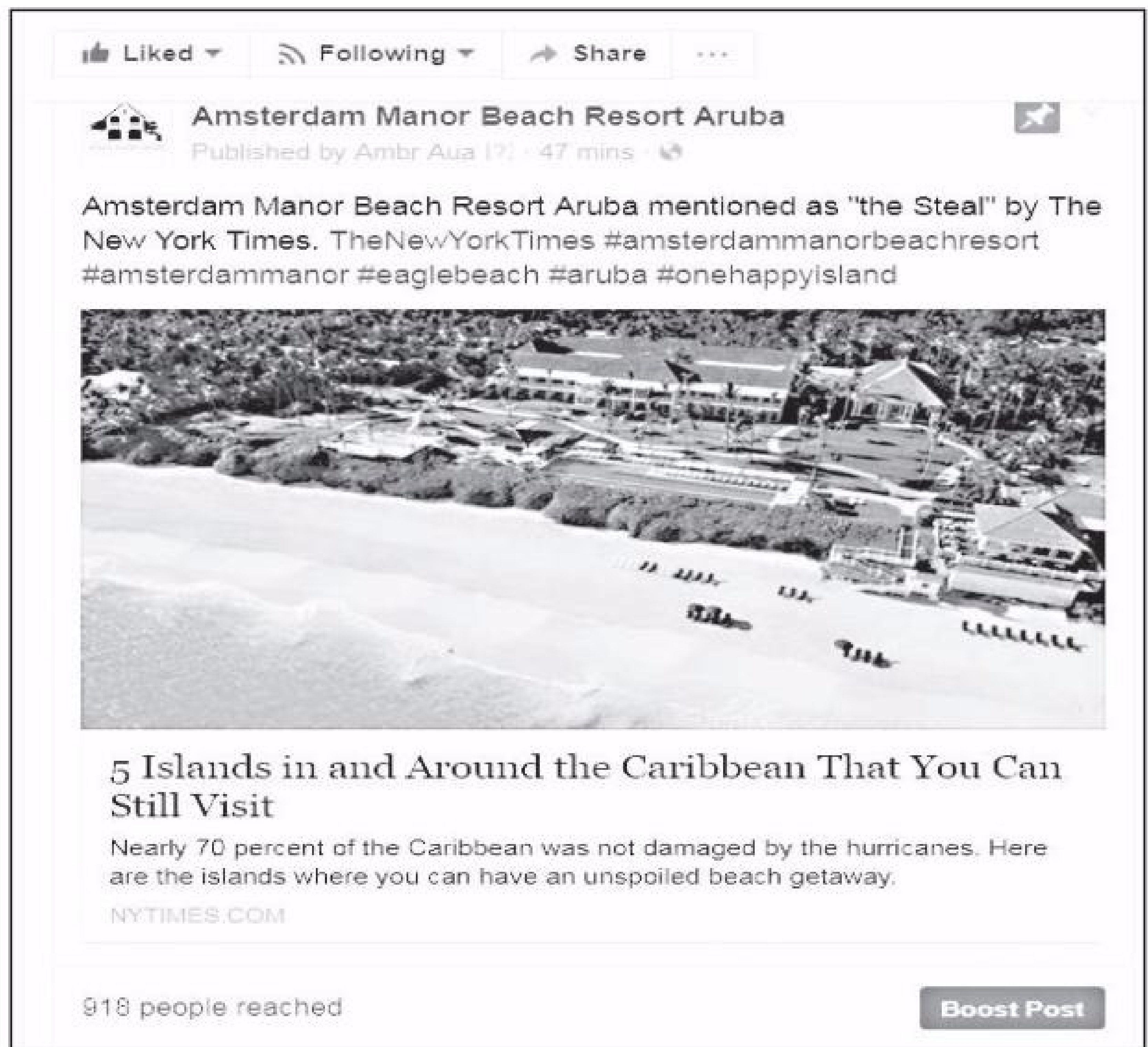
Den e sección di 'Travel' di e prestigioso publicacion di The New York Times, E nomber di Aruba a ser menciona entre e 5 islanan cu ainda por ser bishita despues di e devastador paso di horcannan 'Irma' y 'Maria' den Caribe.

Aunke e magnitud di e daño ainda mester wordo determina, casi un 70 percent di e islanan di Caribe a keda intacto, segun Frank Comito. Chief Executive di e Caribbean Hotel Association. E agencia cu ta representa hotelnan y negoshinan relaciona cu turismo den 32 destino turistico di Caribe.

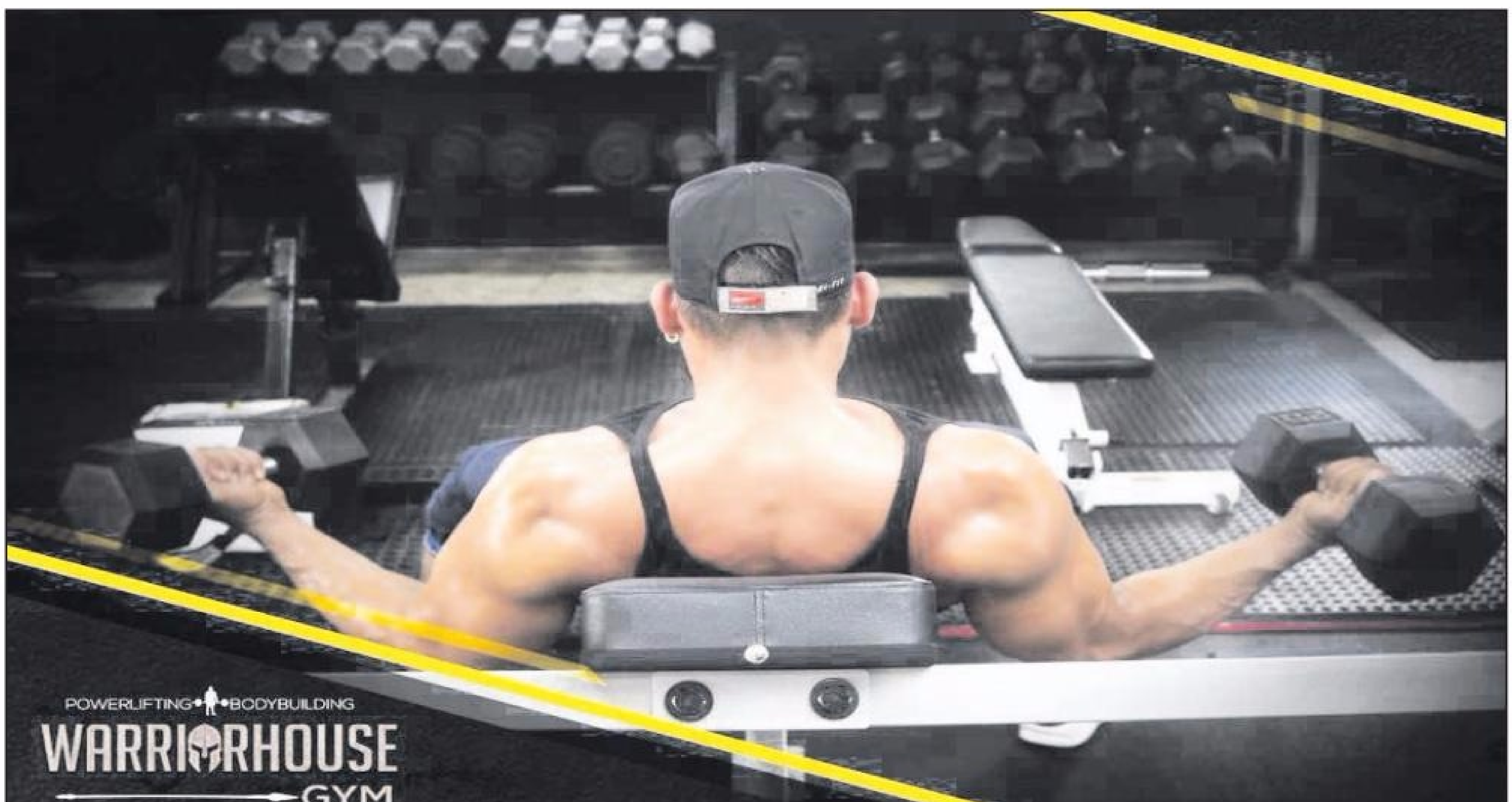
Aruba a keda menciona como e di dos opción pa bishita den Caribe unda cu e bishitantenan por disfruta di un destino cu ta menos cu 5 ora leu cu un vuelo for di East Coast. Aruba ta ofrece mas cu 300 restaurant di e mihor gastronomía internacional, beachnan cu santo blanco y rondona cu awa cristalino, variedad di water sports, y un sinfín mas di actividad.

The Amsterdam Manor Beach Resort a keda nombra como un opcion denomina 'The Steal' cu su Deluxe Romance package.

E ta inclui e hospedaje na un studio room, un bottle di Champagne como amenity di bonbini, in-room breakfast, un cena pa dos na Passions on the Beach, un sunset cruise priva, y dos bata di regalo. E pakete aki tin un prijs special y ta disponibel te cu dia 21 di December di 2018.



WarriorHouse Gym situa na Sta. Cruz 266, edificio ex Club Trappers



San Nicolas Taekwondo Center ta cla pa e di 8 Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center hunto cu su coach Shaul Illidge a prepara nan team pa e di 8 Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup y nan ta conta pa bay cu e copa.

Despues di vakantie grandi Master Eric Barry y Shaul Illidge a pone nan cabes hunto pa asina prepara nan team. E team di San Nicolas Taekwondo Center ta consisti di e siguiente atletanan;

Carlos Hernandez.
Jewell Illidge.
Ray Jean Lejuez.
Nykwana Duinkerk.
Rushneldy Lejuez.
Christopher Geerman.
Akeem Ignacia.
Akeal Richardson.

Master Eric Barry y Shaul Illidge tin confiansa den e team aki y nan ta bay carga e nomber di San Nicolas Taekwondo Center.









ARUBAS TOP 20
DIASABRA DIA 30 DI SEPTEMBER 2017



1/1 CAUGHT IN THE MIDDLE - ANASTACIA
2/4.. MI CORAZON — DJ SAM
3/6.. CANT SEE STRAIGHT — JANNIE LAWSON
4/2.. SOME WHERE TO GO — THE MRS
5/8.. ATTENTION — CHARLIE PUTH
6/11..UNFORGETTABLE — FRENCH MONTANA
7/3.. FETISH — SELENA GOMEZ
8/10.. DIFFERENT DAYS — CHARLATANS
9/5.. HONEY — ARCADE HEARH
10/13.. JUST FOR ONE NIGHT — BLONDE ASTRIDS
11/7.. ITS SUNNY - TLC
12/14.. IN BLOOM — NECK DEEP
13/17.. R A I N — THE SCRIPT
14/9.. JE JOUE DE LA MUSIQUE - GALAGERO
15/12.. NEVER GIVE YOU UP — JUICE JONES
16/19.. SIT NEXT TO ME — FOSTER THE PEOPLE
17/— TOUCH ME —STARLEY
18/15.. DONT GIVE ME THOSE EYES — JAMES BLUUT
19/—I LOVE YOUR SMILE — DJ SMILE
20/— CRY BABY — PALOME FAITH
4.00 - 6.00 P.M.

AHATA: Den conexion cu Dia Internacional di Turismo y cu e pensamento cu muchanan ta e futuro y ta importante pa nan ta bon informa

A conscientisa muchanan di YMCA Dakota y San Nicolas riba turismo y medio ambiente





AHATA tin e pensamento cu muchanan ta e futuro y pe motibo aki AHATA a dicidi di pasa un par di dia cu e muchanan di YMCA Dakota y San Nicolas, asina Vanessa Rasmussen, Manager Administrativo AHATA a expresa. A haci esaki pa asina papia cu nan di kico ta turismo y a splica e muchanan e importancia di esaki. AHATA tambe a splica nan riba e importancia di cuida e medio ambiente di Aruba.

Dialuna 25 di September a cuminsa e program na YMCA Dakota cu 50 mucha entre 4 pa 9 aña. A bin cu e topiconan aki acerca y e muchanan tabata encanta cun'e. Cada biaha cu tabata haci pregunta e muchanan tabata hisa man, tambe a haci wega cu nan y a ofrece nan un tayer. Durante e tayer, e muchanan a bira un tiki mas consciente di e importancia di re uza loke cu tin na cas caba y no djis tir'e afo. Na final di actividad muchanan a haya snacks, algo di bebe, regalito y AHATA su saconan reuzable.

Diamars 26 di September AHATA a bishita YMCA San Nicolas y a topa cu 50 mucha di 4 pa 9 aña, unda cu a papia cu nan tambe riba e importancia di turismo, medio ambiente, a haci wega cu nan y a haci tayer cu nan. Pa AHATA esaki tabata algo hopi fun, unda cu e muchanan tabata entusiasma y pe representantenan di AHATA esaki a motiva nan pa haci esey mas sigui. Nan tambe a haya snacks, algo di bebe, regalito y AHATA su saconan reuzable.

Loke e muchanan a trece ta cahanan di cornflakes bashi y cu esaki juffrouw Gisela Omayra Yarzagaray a siña e muchanan con pa corta nan, dorna nan y haci un scrap book. Walter Mohammed Security Manager na Paradise Beach Village y miembro di comision medio ambiente di AHATA, a splica cu asina aki a re uza material. Un aspecto di medio ambiente cu nan a siña ta con pa haci uzo bek di material.

Diaranson 27 di September tabata Dia Internacional di Turismo y aki na Aruba turismo ta e unico pilar economico. AHATA cu ta representa hoteleria y otro partnernan den turismo, kier a conscientisa e muchanan mas grandi cu ta atende YMCA Dakota y San Nicolas tambe no solamente riba medio ambiente pero tambe riba e parti di turismo.

AHATA a organisa un evento special pa e muchanan di YMCA Dakota y San Nicolas di e edad 10 pa 16 aña na Alhambra Ballroom. E programa a cuminsa cu apertura oficial door di MC Giovanni Lew Jen Tai, University of Aruba y miembro di AHATA su Comision di Medio Ambiente sigui pa welcome words di Jim Hepple, CEO di AHATA . Jim Hepple tambe a splica kiko ta e rol di AHATA den nos comunidad y pa nos turismo. E main speaker di atardi tabata John Wardlaw, Dean di University of Aruba, FHTMS y tambe e ta miembro di AHATA su Comision di Medio Ambiente ken a ofrece un introduccion amplio di turismo na e muchanan. Tambe e muchanan a haya e chance pa scucha experiencianan den turismo di diferente trahado di Divi Mega Resorts: Sharenda Clarinda, Training/HR, Freddy Zedan F&B Director, Mariano Bermudez Housekeeping Asst. Head Housekeeper, Shanta Sueman Executive Housekeeper.

Durante e presentacionnan e muchanan a disfruta di dushi snacks y algo di bebe traha specialmente pa nan door di e team di Divi, e muchanan a ser transporta na Divi Phoenix pa haya un inspeccion di e propiedad pa asina conoce e front and back of the house. Despues di e inspeccion, e muchanan a haña regalito for di Divi y AHATA y despues nan a ser transporta na YMCA.

Director di YMCA di Dakota, Rachel Croes, tabata contento di a ricibi bishita di AHATA unda cu a organisa un evento pe muchanan por ricibi desde un edad hoben mas informacion tocante turismo. Turismo ta un di e pilarnan economico mas importante di Aruba, di cual den enseñansa basico e ta un tiki dificil pe docentenan duna, pasobra nan ta hopi druk cu nan vaknan, e pakketnan cu nan tin y tur loke cu nan tin di haci pa asina nan por bin cu topiconan extra, cual eigenlijk ta interesante y relevante pe muchanan por tin. Den caso di un programa despues di scol ta duna e muchanan e conocemento riba un nivel mas abou, pero nan ta cuminsa cera conoci cu e topico di turismo. YMCA hunto cu AHATA a logra haci e dia uno dibertido pe muchanan. "E muchanan ta gustando masha hopi mes", Rachel Croes a splica. A parti e grupo den dos y esaki tabata a base di e edad di muchanan. E meta ta pa haci esaki mas biaha, mirando cu ora nan ta birando mas grandi nan lo ta hayando mas informacion. Asina aki nan por bira mas consciente riba e topico aki y riba economia di Aruba.

E bishita di AHATA na YMCA San Nicolas tabata uno hopi importante, asina Supervisor di YMCA San Nicolas, Percy Phelipa a duna di conoce. Turismo ta algo pa conscientisa e muchanan desde un temporada hopi trempan riba e ki importancia turismo tin pa Aruba. AHATA a bin cu e idea pa conscientisa mucha riba turismo y nan a acerca YMCA. A base di esaki y a pone hendenan disponibel, a haci un tayer cu e muchanan. YMCA San Nicolas mes ta siñando e muchanan pa traha cu material recicla na luga di benta nan afo. Ta siña nan cu si por warda e material, por haci uzo di esaki bek.

Youth worker di YMCA San Nicolas, Glenda Emeric, ta haya e idea di AHATA uno bon, pa motibo cu hopi di e muchanan no sa kico ta recicla. Pasobra tur loke nan haya e muchanan ta tira afo, pero na YMCA San Nicolas cada papel cu resta ta warda esaki y haci uzo di dje pa un otro cos. Aña pasa muchanan muhe a haci uzo di cups di plastic y a traha un snowman, p'esey ta importante pa educa e muchanan. Hopi di nan no sa, pasobra na cas nan ta tira tur cos afo y awo ta conscientisa nan pa trece e cosnan na YMCA pa asina por traha cosnan di arte.

AHATA ta gradici YMCA Dakota y San Nicolas cu nan a habri e porta pa asina nan por a yega na e muchanan. Un danki na tur e boluntarionan di AHATA su Comision di medio ambiente y di Divi cu a haci e tayernan aki di 3 dia un realidad.

E siman tabata uno fun y AHATA ta spera cu a pone un tiki mas informacion, pa asina e muchanan tin un tiki mas conocemento di turismo y e importancia di cuida e medio ambiente. Na tur partner y esunnan cu ta elabora den turismo pabien y sigui haci un tremendo trabou.

Continuacion di pagina 22





















Pagina Hulandes......

SP weigert te stoppen met afdrachtregeling



De SP peinst er niet over om de eigen afdrachtregeling voor de eigen politici op te geven. Ook niet nu demissionair minister van Binnenlandse Zaken Ronald Plasterk de partijmaatregel probeert af te zwakken.
Plasterk schrijft woensdag in een brief aan regionale en lokale overheden dat het salaris voortaan rechtstreeks op de bankrekening van de politici gestort moet worden, in plaats van dat het naar de partijkas wordt overgemaakt zoals nu het geval is.

Plasterks brief volgt op een inmiddels onherroepelijke uitspraak van de rechtbank Midden-Nederland van februari dit jaar dat volksvertegenwoordigers zonder last en zonder ruggespraak moeten kunnen functioneren.

De onafhankelijkheid van bestuurders kan in gevaar komen door de SP-regeling, "terwijl het principiële uitgangspunt is dat een ambtsdrager onafhankelijk moet kunnen functioneren", aldus de rechtbank.

Pesterijen
Thijs Coppus, penningmeester van het landelijk SP-bureau, beticht Plasterk van "politieke pesterijen". Hij benadrukt dat de rechtelijke uitspraak om een lokale kwestie gaat en daarom niet voor de landelijke partij geldt.

De penningmeester noemt het onzin dat de onafhankelijkheid van SP'ers in het geding is door de afdrachtregeling. "SP-politici weten waar de partij voor staat. Als je voor de SP in de gemeenteraad of Provinciale Staten zit, conformeer je je aan het verkiezingsprogramma. Ben je dan ook niet onafhankelijk?", vraagt Coppus zich af.

Hij benadrukt dat de regeling hoe dan ook blijft bestaan. Als het salaris eerst op de rekening van de politicus wordt gestort, zorgt dat alleen maar voor gedoe, aldus Coppus.

Sinds jaren moeten gemeenten en andere overheden de vergoeding voor volksvertegenwoordigers en bestuurders van de partij overmaken naar de rekening van de landelijke SP. Vervolgens betaalt de landelijke partij een lagere vergoeding.

De SP wil zo baantjesjagers die vooral op zoek zijn naar een goed salaris weren.

Rechtbank
De zaak was aangespannen door de SP-fractievoorzitter van de gemeente Noordoostpolder. Het raadslid vindt dat haar salaris door de gemeente in de partijkas gestort moet worden, maar de rechtbank oordeelde dat de gemeente Noordoostpolder hier niet aan mee hoeft te werken.

"Het ligt in de rede dat de gemeente of provincie de vergoeding aan het raads- of Statenlid overmaakt op zijn of haar persoonlijke bankrekeningnummer en niet op het rekeningnummer van de politieke partij", schrijft Plasterk aan de overheden.

Het raads- of Statenlid zelf mag vervolgens (een deel) van de vergoeding afdragen aan een politieke partij, aldus de bewindsman.

Onwenselijk
Het kabinet kondigde afgelopen zomer aan met de overheden in gesprek te gaan om de afdrachtregeling aan te pakken. Eerder had Plasterk al aangegeven dat hij deze regeling "onwenselijk" vindt.

Tweede Kamerleden, wethouders en gedeputeerden van de SP ontvangen een nettovergoeding van 2.750 euro per maand. Eerste Kamerleden krijgen de helft van dat bedrag omdat senator zijn geen voltijdbaan is.

Raads- en Statenleden staan driekwart van hun salaris af, behalve de raadsleden van de vier grote steden. Die moeten de helft inleveren.

Rutte houdt vertrouwen in Hennis na spijkerhard rapport Mali



Premier Mark Rutte heeft nog altijd vertrouwen in minister van Defensie Jeanine Hennis. Dat liet hij vanmiddag weten in reactie op het zeer kritische rapport van de Onderzoeksraad voor Veiligheid over het dodelijke ongeval met mortieren in Mali.

Op de vraag of Hennis kan aanblijven als minister van Defensie antwoordt Rutte resoluut: „Ja, dat vind ik zeker." Of de Kamer daar ook zo over denkt moet nog blijken. Een unanieme Tweede Kamer wil volgende week van Hennis horen hoe het zo mis heeft kunnen gaan op de militaire missie in Mali. De Onderzoeksraad voor Veiligheid maakte een reconstructie van het ongeval.

'Robotrechter kan echte rechters ontlasten'

UTRECHT - Veel rechtszaken kunnen in de toekomst geautomatiseerd worden afgedaan. De winst die dat oplevert kunnen rechters gebruiken om meer tijd te steken in zaken waarvoor ze nu tijd tekort komen.

Dat betoogde voorzitter Frits Bakker van de Raad voor de rechtspraak donderdag tijdens de afsluiting van de Dag voor de rechtspraak.

De techniek is volgens Bakker al bijna zover dat ze onderscheid kan maken tussen zaken die veel aandacht en menselijk contact nodig hebben en zaken waarvoor dat minder geldt. In complexe zaken zoals problematische echtscheidingen komen rechters tijd tekort.



Bakker: „Met alle negatieve maatschappelijke gevolgen vandien. Routinematige zaken kun je daarentegen geautomatiseerd afdoen.

Door een robotrechter, laten we hem voor de grap zo noemen. Dat gaat snel, efficiënt en goedkoop."

Pagina Latino......

"En los medios falta formación para reconocer y respetar a la comunidad Lgbti"

El abogado José Manuel Simons, director jurídico de la organización Venezuela Igualitaria, destacó la falta de formación que existe en los medios de comunicación para el reconocimiento y respeto de la comunidad Lgbti (lesbianas, homosexuales, bisexuales, transexuales e intersexuales).

"Hay algunos medios que reconocen el tema y que lo defienden, y hay otros que sencillamente no tienen formación respecto al tema" destacó Simons en una entrevista exclusiva para Caraota Digital.

Detalló que las comunidades, conjuntamente con varios activistas, interpusieron cartas ante la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Conatel) para que evaluara el contenido al respecto que difunden los medios de comunicación, "especialmente los personajes o chistes burlistas y despectivos que estigmatizan a la comunidad Lgbti. Conatel evaluó programas y estableció que habían aspectos prejuiciosos".

En estas mesas de debate "también se denunciaron las expresiones usadas por el presidente Nicolás Maduro, por Iris Varela, Pedro Carreño y programas como Zurda Konducta. Basado en estos casos el organismo estableció un exhorto para evaluar los contenidos".

Respecto a la sanción impuesta por Conatel contra el programa radial Calma Pueblo, ante los comentarios discriminatorios sobre la orientación sexual de un menor de edad, Simons recalcó que "evidentemente fue un error inexcusable, porque para la sociedad sigue siendo mal visto la comunidad gay. Capaz no quería ofender a una persona, pero lo hizo. No es lo mismo que lo haga una persona en la calle a que lo haga en un programa de radio".

Pero alertó, como abogado, que la sanción impuesta por Conatel de cerrar el programa fue "arbitraria". "Desde mi punto de vista fue arbitraria pues no se respetó el debido proceso. La sanción en primer lugar debió ser personal porque si no, vulnera el derecho al trabajo de los otros profesionales. Se pudo suspender de manera momentánea la participación de la periodista e incluso imponerle una multa. No existe fundamento legal tipificado sobre los discursos de odio por orientación sexual".



Matrimonio igualitario y familias homoparentales

Simons alertó que continúan las presiones de la comunidad Lgbti para el reconocimiento del matrimonio entre personas del mismo sexo. Todavía reposan algunos amparos esperando que la Asamblea Nacional (AN) y el POder Judicial lo discutan.

"Todavía reposan algunas solicitudes, como por ejemplo el articulo 44 del derecho civil donde solo se habla del matrimonio entre un hombre y una mujer. Pedimos que se anule o se modifique para que permita el matrimonio entre dos personas sin tomar en cuenta su orientación sexual", destacó.

En cuanto a las familias homoparentales, detalló que en Venezuela ya existe el derecho a que los hijos "tengan dos papás o dos mamas, y queremos que esas familias tengan derecho a casarse y tengan reconocimiento constitucionalmente".

Frontera colombo - venezolana se sacudió con sismo de magnitud 3.7



El Servicio Geológico Colombiano (SGC) informó hoy de un sismo de magnitud de 3,7 en el departamento de Norte de Santander que tuvo su epicentro en la frontera con Venezuela, a uno 85 Kilómetros de Cúcuta.

El sismo que se produjo a las 04:51 hora local, fue superficial, lo que supone una profundidad inferior a los 30 kilómetros, agregó la información.

El

comandante del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cúcuta, teniente Carlos Monsalve, dijo a periodistas que no han sido registrado daños materiales en estructuras ni el conjuntos de viviendas.

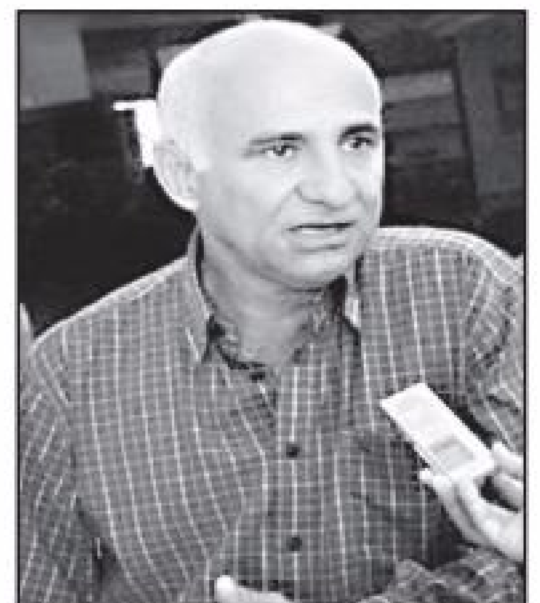
Explicó que luego del movimiento telúrico los bomberos realizan recorridos por toda la ciudad para hacer un barrido pormenorizado y descartar daños en viviendas.

El pasado 12 de septiembre, dos sismos de magnitud 4,2 y 4,6 sacudieron la zona norte y un área en el suroeste de Colombia, en la frontera con Ecuador, sin que se reportaran heridos o daños materiales.

Transportistas reclaman planes para frenar ola de robos en buses

Mayor presencia policial pidió un grupo de transportistas que se reunió ayer con el director del Iapem, G/D Régulo Argotte. Al encuentro, que tuvo lugar en el auditorio de la institución, asistieron el diputado Miguel Mora, presidente de la Comisión de Seguridad del Consejo Legislativo del Estado Bolivariano de Miranda (Clebm) y el defensor del pueblo, Carlos Blanco, entre otros, resña Diario Avance.

Durante su intervención, Argotte comentó que la asamblea tenía como objetivo acordar estrategias para reducir el índice delictivo en los autobuses.



Manifestó que su permanencia durante dos años en la ZODI le permtió conocer de primera mano los problemas que afectan al gremio, sobre todo los secuestros que se siguen presentando con la misma frecuencia de aquel momento.

Pagina Tecnologia......

Ford's $100,000 pickup truck is a luxury condo that can tow a jet



Luxury pickup trucks aren't just a fad. Many buyers want that one-car balance that covers both comfort and capability. If that's what you're after, consider Ford's latest, which can run up to nearly $100,000.

The Ford F-Series Super Duty Limited is the cream of the crop of Ford's heavy-duty pickup lineup. It's meant for, as Ford says, "boat captains to captains of industry," and it brings both luxury appointments and outright capability to the table in a way that's hard to top.

This truck even looks fancy, thanks to a special chrome-accented grille, LED headlights and a satin tailgate appliqué. Inside, it's like a luxury apartment, with two-tone leather seats, hand-finished dark ash trim and leather-wrapped parts as far as the eye can see.
The VIN is also laser-etched into the center console armrest, because when you're spending nearly six figures on a pickup, you want it to feel as special as humanly possible.

The Super Duty Limited is also packed to the gills with Ford's latest truck tech. The infotainment system runs Ford's new Sync 3. A 360-degree camera makes parking a breeze, and there's a dial that makes reversing with a trailer just about the easiest thing ever. It can warn you when you leave the lane, and it even packs forward collision warning, a rarity in the pickup segment.

Equipped with Ford's 6.7-liter Power Stroke diesel V8, the F-Series Super Duty Limited can tow up to 30,000 pounds. Ford points out that this is roughly the weight of the Air Force's F-35 fighter. Odds are, if you can drop this much on a truck, you probably own the plane already.

This truck does not come cheap. The F-250 Limited starts at $80,835 including destination.

The F-350 will set you back $82,010, and the F-450 runs about $87,100. If you tick literally every possible options box on the F-450, you can bring the price up to $94,455. That's Mercedes-Benz S-Class territory. What a world.

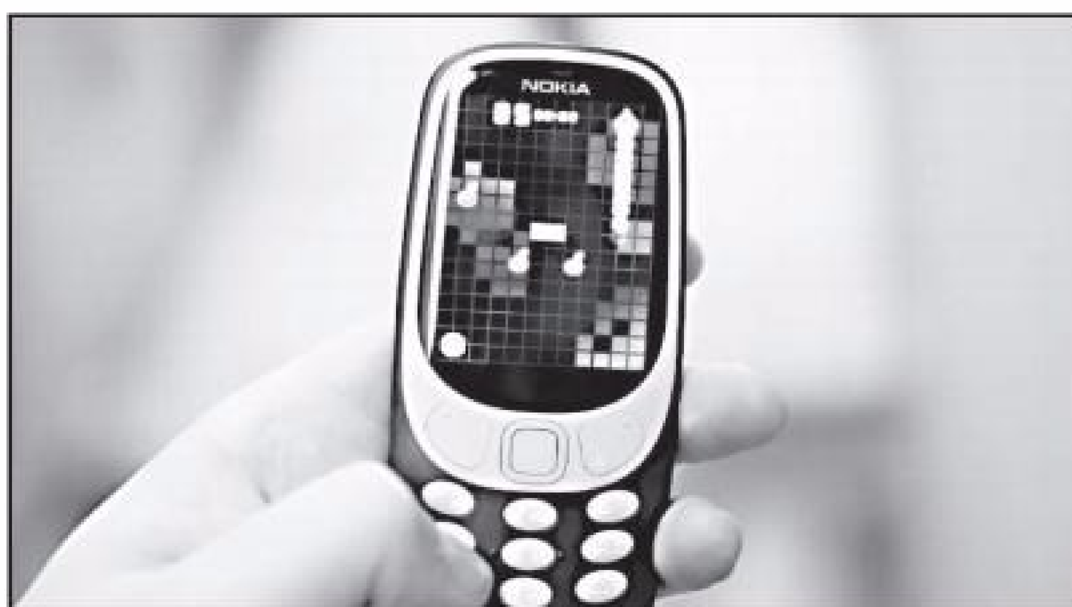
Nokia's 3310 is back -- again. This time it actually makes calls

Do you find the iPhone 8 or the Samsung Galaxy Note 8 too pricey and newfangled? Nokia sure has some good news for you.

The company on Thursday announced a version of its famous 3310 phone that you can actually make calls from. Nokia rerelased the phone earlier in the year, but it didn't work in the US, UK or Australia due to using a 900-MHz frequency.

That problem has been fixed, as this 3G 3310 can do it all. Call. Text. Snake. ???. Profit.

The phone will land Down Under first, in mid October, where it'll retail for AU$89. It'll hit shelves in the UK shortly afterwards



and will be exclusively available on contract from O2, although UK prices are yet to be announced. It'll hit the US too, with prices also unknown. That AU price converts to $69 and £50, however. Nokia says the phone will last up to 27 days in standby mode, and has an updated, customisable user interface.

Nokia over the last year has been working to reclaim a top spot in the phone market. It released a set of budget Android phones, the Nokia 3, 5 and 6, before unveiling its premium Nokia 8 in August. The 8, released Down Under earlier this month, is equipped with dual cameras, a blazing-fast Qualcomm Snapdragon 835 processor and a price tag of AU$900 or 499 in the UK.

Bye-bye Twitter app for Apple Watch

What happened to the Twitter app for Apple Watch?
That's just what people who updated their iPhone version of the Twitter app are asking, after discovering Twitter's companion app for the Apple Watch has vanished from the App Store.

Apple Watch users turned to the app to look at recent tweets, check out top trends and send tweets using the Watch's voice-to-text feature. Now it's gone.

So what gives?

When asked for a comment, Twitter said: "We heard from people that notifications were the most helpful part of the Apple Watch Twitter experience. With this, we are focusing on supporting more robust, media-rich notifications. We are committed to providing the very best Twitter experience on iPhone, iPad, Apple TV and Apple Watch, and we'll continue to iterate and improve our apps across all platforms."

Not exactly the most helpful response, we know.

We do know that Twitter hasn't updated its Apple Watch App for a while. And we know that Apple Watch owners can still get Twitter notifications thanks to the fact that Apple's watchOS mirrors iPhone notifications.

So while we can't say if Twitter will replace the app anytime soon -- if at all -- we can say it might not be anything you need, anyway.

Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a entrega Decreto Gubernamental na Cuerpo di Bombero

Bomberonan a ricibi decreto gubernamental pa 25, 35 y 40 aña di servicio

A entrega varios decreto gubernamental durante un recepcion special pa algun trahado cu ya caba a haci hopi aña trahando y brindando nan servicio heroico na nos comunidad den nan funcion di Bombero. Na e ocasion aki, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tabata presente y el a elogia e trabou cu Brandweer ta haci y a bisa cu durante e añanan aki, Brandweer a bringa basta bataya pa haya e reconocimento cu nan merece.

"Mi mester bisa cu nos ta logrando, nos no a logra completamente ainda, pero nos ta logrando pa e reconocimento aki bin y ta nifica cu mas medionan financiero lo bin disponibel pa percura pa nos departamento por funciona di e forma mas optimal posibel", asina e mandatario a subraya. El a felicita e Bomberonan pa e trabao cu nan a haci e ultimo añanan. A gradici e bon trabao haci y banda di esaki a gradici nan famia tambe pa e sosten.

E reconocimento y aprecio di parti di Gobierno y di parti di e leiding di Brandweer t'ey. Tabatin critica cu algun cosnan ta tarda, pero tin biaha como Ministerio di Husticia no tur cos ta den nan man. Tin aspectonan cu ta cay bao di otro departamentonan. "Pero di nos banda nos a haci tur esfuerso den e periodo nos dilanti pa percura pa e rechtspositie regeling cambia y boso por haya e reconocimento cu boso merece", Minister Dowers a expresa.

Durante e recepcion, a reconoce diferente persona pa nan añanan di servicio. Tin personanan cu a cumpli 40 aña, tambe 35 y 25 aña di servicio. "E trabao aki ta un trabao cu ta exigi hopi di bo fisicamente. Den e ultimo añanan nos a inverti hopi den Brandweer den e aspectonan material. Pero mi a duna awe nochi reconocimento na e trahadonan pa e echo cu nan, na un forma ehemplar a cumpli cu nan trabao e ultimo 40, 35 y 25 aña", el a agrega.

Bomberonan cu a ricibi nan Decreto Gubernamental pa 40 aña di servicio tabata Alberto M. Laveist mientras cu pa 35 aña di servicio a haya decreto Roland K. van Cleef, David Donata, Juan de Dios Fingal, Emilio B.F. Kock, Michael E. Ras y Eugenio S. Servud. Tambe tabatin un grupo grandi di Bomberonan cu a cumpli no menos di 25 aña di trabou. Ta trata aki di Carlos A.F. Maduro, Marlon G. Hidalgo, Eerwin M. Emerencia, Angelberto V. Donato, Mario E. Giel, Silvio E. Croes, Rudolf V. Calmes, Rolando R. Vries, Ellon P. Arends, Anthony F. Trimon, Terence C. Agumbero, Enrique R. Tromp, Charles A. Halley, Pedro X. Werleman, Anthony Erasmus, Damasco I. Maduro, Gino R.J.V. Tromp, Rudy M. Ras, Haime V. Tromp, Michel F. Werleman y Benigno R. Geerman.

Loke a accentua ta e importancia di Cuerpo di Bombero pa loke ta siguridad di nos hendenan pa actua na momento cu hende bira den peliger. Pero tambe Cuerpo di Bombero tin un aspecto hopi importante pa loke ta e aspecto preventivo den nos comunidad pa loke ta nos economia pasobra nan mester ta semper presente na aeropuerto, pa asina garantisa cu aeropuerto por funciona, e Minister a subraya.

Finalmente, el a indica cu tambe ta di importancia e cooperacion entre tur e departamentonan pasobra mester garantisa cu Brandweer por yega na e medionan optimal, sigurando nan funcionamento a largo plaso, dun'e e reconocimento y e training cu e trahadonan tambe tin mester di dje.












Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

19de Trekking — 28 September 2017

TIEN TALLEN

49 150
52 150
63 150
86 150
94 150

HONDERD TALLEN

104 150
156 150
182 150
188 150
192 150
214 150
231 150
233 150
237 150
272 150
280 150
301 150
328 150
331 150
342 150
348 150
356 150
359 150
397 150
420 150
423 150
431 150
440 150
457 150
491 150
494 150
497 150
522 150
553 150
564 150
577 150
590 150
609 150
623 150
632 150
641 150
659 150
668 150
688 500
699 150
701 150
702 150
705 150
708 150
717 150
740 150
763 150
765 150
769 150
771 150
775 150
776 150
780 150
781 150
789 150
807 150
810 150
836 150
854 150
862 150
865 150
879 150
889 150
891 150
909 150
920 150
930 150
939 150
943 150
964 150
972 150
991 150

EEN DUIZEND

1000 150
1006 150
1024 150
1045 150
1065 150
1069 150
1080 150
1107 150
1121 150
1139 150
1140 150
1157 150
1159 150
1172 150
1198 150
1212 150
1229 150
1233 150
1253 150
1275 150
1290 150
1308 150
1324 150
1364 150
1401 150
1408 150
1425 150
1430 150
1443 150
1472 150
1487 150
1490 150
1491 150
1494 150
1512 150
1517 150
1535 150
1547 150
1556 150

3DE PRIJS

1562 1250
1563 20000
1564 1250

1613 150
1663 150
1688 150
1689 150
1702 150
1728 150
1729 150
1780 150
1828 150
1833 150
1846 150
1888 150
1904 150
1915 150
1928 150
1961 150
1980 150

TWEE DUIZEND

2017 150
2019 150
2025 150
2046 150
2049 150
2055 150
2058 150
2060 150
2065 150
2067 150
2075 150
2083 150
2087 150
2089 150
2093 150
2104 150
2107 150
2112 150
2115 150
2125 150
2127 150
2146 150
2156 150
2169 150
2210 150
2214 150
2227 150
2231 150
2244 150
2248 150
2253 150
2257 150
2292 150
2301 150
2303 150
2319 150
2336 150
2345 150
2353 150
2370 150
2377 150
2385 150
2404 150
2430 150
2434 150
2452 150
2490 150
2494 150
2507 150
2524 150
2535 150
2543 150
2545 150
2565 150
2571 150
2598 150
2607 150
2610 150
2611 150
2637 150
2638 150
2642 150
2657 150
2678 150
2693 500
2694 150
2700 150
2701 150
2715 150
2729 150
2740 150
2745 150
2757 150
2761 150
2820 150
2843 150
2845 150
2853 150
2856 150
2858 150
2883 150
2889 150
2931 150
2938 150
2939 150
2940 150
2944 150
2978 150

DRIE DUIZEND

3010 150
3026 150
3027 150
3031 150
3043 150
3057 150
3066 150
3079 150
3092 150
3143 150
3144 150
3149 150
3150 150
3151 150
3162 150
3167 150
3169 150
3174 150
3179 150
3189 150
3228 150
3238 150
3244 150
3266 150
3268 150
3273 150
3275 150
3287 150
3288 150
3321 150
3337 150
3346 150
3371 150
3373 150
3375 150
3382 150
3391 150
3393 150
3423 150
3426 150
3430 150
3461 150
3471 150
3478 150
3508 150
3521 150
3554 150
3556 150
3557 150
3609 150
3610 150
3619 150
3631 150
3665 150
3676 150
3682 150
3685 150
3708 150
3726 150
3735 150
3740 150
3745 150
3747 150
3790 150
3822 150
3829 150
3861 150
3866 150
3880 150
3923 150
3928 150
3963 150
3967 150
3986 150
3992 150
3997 150

VIER DUIZEND

4005 150
4027 150
4033 150
4045 150
4046 150
4075 150
4090 150
4100 150
4125 150
4142 150
4143 150
4149 150
4167 150
4171 150
4187 150
4192 150
4196 150
4233 150
4236 150
4248 150
4249 150
4280 150
4282 150
4311 150
4326 150
4337 150
4356 150
4404 150
4409 150
4420 150
4433 150
4435 150
4441 150
4452 150
4453 150
4455 150
4461 150
4462 150
4477 150
4487 150
4492 150
4507 150
4520 500
4528 150
4539 150
4549 150
4581 150
4586 150
4595 150
4616 150
4656 150
4659 150
4699 150
4710 150
4714 150
4716 150
4742 150
4767 150
4774 150
4784 150
4786 150
4817 150
4818 150
4821 150
4826 150
4828 150
4832 150
4845 150
4894 150
4897 150
4925 150
4928 150
4935 150
4945 150
4979 150
4988 150

VIJF DUIZEND

5004 500
5020 150
5051 150
5075 150
5076 150
5100 150
5111 150
5130 150
5133 150
5143 150
5146 150
5150 150
5220 150
5229 150
5255 150
5259 150
5297 150
5301 150
5303 150
5328 150
5330 150
5380 150
5384 150
5395 150
5397 150
5437 150
5462 150
5554 150
5561 150
5574 150
5586 150
5604 1000
5615 150
5638 150
5641 150
5644 150
5648 150
5659 150
5669 150
5671 150
5682 150
5708 150
5716 150
5770 150
5803 150
5837 150
5865 150
5884 150
5886 150
5902 150
5909 150
5913 150
5932 150
5937 150
5939 150
5957 150
5979 150
5986 150

ZES DUIZEND

6023 150
6038 150
6073 150
6083 150
6117 150
6132 150
6149 150
6161 150
6199 150
6201 150
6234 150
6256 150
6262 150
6264 150
6299 150
6308 150
6322 150
6358 150
6389 150
6399 150
6403 150
6423 500
6430 150
6439 150
6445 150
6459 150
6467 150
6484 150
6542 150
6550 150
6560 150
6604 150
6612 150
6631 150
6641 150
6660 150
6661 150
6662 150
6709 150
6726 150
6729 150
6743 150
6754 150
6761 150
6783 150
6797 150
6849 150
6886 150
6895 150
6904 150
6974 150
6999 150

ZEVEN DUIZEND

7011 150
7018 150
7036 150
7059 150
7061 150
7067 150
7123 150
7126 150
7138 150
7140 150
7144 150
7147 1000
7230 150
7248 150
7253 150
7264 150
7276 150
7310 150
7311 150
7340 150
7350 150
7355 150
7360 150
7367 150
7376 150
7408 150
7409 150
7412 150
7437 150
7451 150
7466 150
7471 150
7512 150
7518 150
7519 150
7520 150
7533 150
7550 150
7562 150
7580 150
7614 150
7640 150
7642 150
7664 150
7681 150
7699 150
7702 150
7705 150
7735 150
7739 150
7765 150
7796 150
7830 150
7846 150
7855 150
7857 150
7879 150
7897 150
7969 150
7983 150
7999 150

ACHT DUIZEND

8013 150
8019 150
8026 150
8029 150
8088 150
8128 150
8132 150
8146 150
8171 150
8206 150
8210 150
8225 150
8226 150
8240 150
8261 150
8281 150
8306 150
8318 150
8328 150
8329 150
8391 150
8394 150
8408 150
8409 150
8447 150
8463 150
8466 150
8472 150
8478 150
8498 150
8505 150
8529 150
8554 150
8555 150
8560 150
8563 150
8569 150
8601 150
8605 150
8610 150
8652 150
8666 150
8669 150
8688 150
8689 150
8707 150
8726 150
8727 150
8741 150
8754 150
8759 150
8763 150
8779 150
8780 150
8787 150
8806 150
8823 150
8845 150
8847 150
8854 150
8933 150
8941 150
8973 150
8985 150

NEGEN DUIZEND

9006 150
9019 150
9046 150
9054 150
9061 150
9134 150
9135 150
9157 150
9190 150
9195 150
9276 150
9281 150
9288 150
9313 150
9328 150
9345 150
9351 150
9359 150
9405 150
9422 150
9447 150
9463 150
9484 150
9489 150
9505 150
9512 150
9529 150
9536 150
9538 150
9549 150
9562 150
9590 150
9598 150
9599 150
9605 150
9609 150
9623 150
9624 150
9658 150
9668 150
9687 150
9692 150
9714 150
9751 150
9756 1000
9757 150
9759 150
9765 150
9766 150
9767 150
9769 150
9796 150
9804 150
9834 150
9846 150
9853 150
9855 150
9908 150
9928 150
9930 150
9941 150
9951 150
9972 150
9973 150

TIEN DUIZEND

10027 150
10028 150
10048 150
10055 150
10058 150
10064 150
10091 150
10122 150
10123 150
10127 150
10153 150
10199 150
10225 150
10318 150
10340 150
10344 150
10347 150
10348 150
10375 150
10377 150
10418 150
10439 150
10459 150
10487 150
10496 150
10501 150
10512 150
10524 150
10530 150
10546 150
10550 150
10569 150
10593 1000
10612 150
10631 150
10634 150
10694 150
10695 150
10698 150
10700 150
10709 150
10717 150
10729 150
10738 150
10741 150
10764 150
10771 150
10778 150
10786 150
10795 150
10842 150
10893 150
10917 150
10938 150
10940 150
10952 150
10961 150
10987 150
10993 150

ELF DUIZEND

11004 150
11024 150
11042 150
11052 150
11061 150
11082 150
11101 150
11112 150
11124 150
11134 150
11224 150
11230 150
11232 150
11243 150
11248 150
11251 150
11252 150
11267 150
11284 150
11294 150
11306 150
11311 150
11338 150
11368 150
11375 150
11386 150
11399 150
11403 150
11409 150
11423 150
11440 150
11453 150
11490 150
11498 150
11501 150
11518 150
11531 150
11592 150
11598 150
11600 150
11601 150
11603 150
11628 150
11629 150
11658 150
11687 150
11706 150
11716 150
11741 150
11800 150
11808 150
11826 150
11844 150
11854 150
11875 150
11889 150
11905 150
11934 150
11977 150
11990 150

TWAALF DUIZEND

12004 150
12038 150
12039 150
12047 150
12065 150
12072 150
12073 150
12086 150
12094 150
12104 150
12163 150
12181 150
12192 150
12195 150
12207 150
12220 150
12223 150
12230 150
12254 150
12262 150
12272 150
12290 150
12333 150
12342 150
12378 150
12383 150
12406 150
12414 150
12417 150
12421 150
12448 150
12450 150
12458 150
12464 150
12483 150
12510 150
12517 150
12534 150
12561 150
12578 150
12615 150
12616 150
12628 150
12635 150
12663 150
12667 150
12687 150
12688 150
12725 150
12757 150
12774 150
12788 150
12794 150
12800 150
12807 150
12813 150
12829 150
12835 150
12840 150
12841 150
12856 150
12862 150
12879 150
12902 150
12923 150
12928 150
12944 150
12946 150
12952 150
12953 150
12982 150
12997 150

DERTIEN DUIZEND

13041 150
13044 150
13093 150
13099 150
13118 150
13139 150
13161 150
13165 150
13186 150
13196 150
13222 150
13233 150
13238 150
13249 150
13260 150
13263 150
13268 150
13280 150
13297 150
13312 150
13317 150
13325 150
13338 150
13369 150
13388 150
13395 150
13436 150
13437 150
13468 150
13470 150
13479 150
13490 150
13509 150
13516 150
13522 150
13525 150
13536 150
13540 150
13564 150
13570 500
13575 150
13588 150
13601 150
13617 150
13619 150
13628 150
13630 150
13648 150
13656 150
13676 150
13680 150
13711 150
13714 150
13729 150
13740 150
13774 150
13788 150
13823 150
13832 150
13866 150
13932 150
13936 150
13939 150
13940 150
13955 150
13992 150
13997 150

VEERTIEN DUIZEND

14033 150
14041 150
14045 150
14051 150
14068 150
14085 150
14091 150
14099 150
14103 150
14110 150
14162 150
14176 150
14200 150
14236 150
14251 150
14261 150
14263 150
14284 150
14294 150
14298 150
14302 150
14347 150
14350 150
14357 150
14384 150
14389 150
14396 150
14406 150
14411 150
14418 150
14419 150
14424 150
14425 150
14451 150
14476 150
14484 150
14491 150
14498 150
14500 1000
14522 150
14523 150
14532 150
14544 150
14549 150
14554 150
14596 150
14605 150
14609 500
14625 150
14626 150
14636 150
14645 150
14657 150
14665 150
14670 150
14714 150
14738 150
14751 150
14758 150
14783 150
14849 150
14853 150
14865 150
14872 150
14878 150
14879 150
14972 150
14977 150
14978 150

VIJFTIEN DUIZEND

15023 150
15040 150
15113 150
15202 150
15208 150
15218 150
15221 150
15231 150
15245 150
15253 150
15279 150
15283 150
15288 150
15289 150
15291 150
15293 150
15329 150
15330 150
15353 150
15399 150
15403 150
15414 150
15415 150
15437 150
15479 150
15513 150
15531 150
15543 150
15546 150
15576 150
15579 150
15615 150
15619 150
15630 150
15639 150
15657 150
15674 150
15678 150
15679 150
15688 150
15693 150
15721 150
15725 150
15733 150
15736 150
15748 150
15766 150
15792 150
15845 150
15846 150
15855 150
15866 150
15873 150
15880 150
15886 150
15888 150
15902 150
15925 150
15931 150
15933 150
15935 150
15942 150
15947 1000
15953 150
15964 150
15978 150
15994 150

ZESTIEN DUIZEND

16003 150
16011 150
16046 150
16082 150
16093 150
16098 150
16119 150
16129 150
16156 150
16169 150
16197 150
16199 150
16218 150
16234 150
16244 150
16274 150
16276 150
16296 150
16324 150
16339 150
16343 150
16353 150
16354 150
16359 150
16375 150
16402 150
16408 150
16419 150
16431 150
16445 150
16452 150
16522 150
16525 150
16541 150
16569 150
16579 150
16597 150
16603 150
16605 150
16654 150
16696 150
16704 150
16719 150
16811 150
16910 150
16918 150
16920 150
16928 150
16941 150
16952 150
16953 150
16998 150

ZEVENTIEN DUIZEND

17044 150
17047 150
17063 150
17083 150
17085 150
17088 150
17091 150
17097 150
17108 150
17125 150
17182 150
17195 150
17202 150
17204 150
17244 150
17289 150
17302 150
17304 150
17305 150
17324 150
17325 150
17331 150
17334 150
17352 150
17353 150
17365 150
17368 150
17403 150
17416 150
17426 150
17432 150
17433 150
17436 150
17455 150
17487 150
17492 150
17495 150
17496 150
17506 150
17512 150
17528 150
17544 150
17561 150
17564 150
17591 150
17598 150
17607 150
17652 150
17704 150
17705 150
17721 150
17740 150
17762 150
17765 150
17783 150
17789 150
17792 150
17799 150
17803 150
17814 150
17836 150
17845 150
17885 150
17902 150
17904 150
17922 150
17940 150
17950 1000
17968 150
17981 150
17997 150

ACHTTIEN DUIZEND

18016 150
18024 150
18053 150
18094 150
18115 150
18125 150
18135 150
18153 150
18162 150
18170 150
18183 150
18197 150
18232 150
18259 500
18260 150
18268 150
18269 150
18276 150
18311 150
18344 150
18355 150
18361 150
18387 150
18405 500
18424 150
18436 150
18441 150
18442 150
18464 150
18472 150
18476 150
18482 150
18510 150
18531 150
18569 150
18589 150
18622 150
18623 150
18648 150
18666 150
18699 150
18737 150
18746 150
18755 150
18771 150
18790 150
18793 150
18821 150
18837 150
18859 150
18864 150
18868 150
18895 150
18913 150
18925 150
18954 150
18968 150
18973 150
18979 150
18990 150
18994 150

NEGENTIEN DUIZEND

19001 150
19030 150
19054 150
19085 150
19105 150
19130 150
19138 150
19142 150
19144 150
19146 150
19153 150
19160 150
19161 150
19166 150
19175 150
19197 150
19201 150
19234 150
19238 150
19240 150
19251 150
19294 150
19310 150
19318 150
19336 150
19368 150
19395 150
19419 150
19439 150
19444 150
19447 150
19451 150
19477 150
19491 150
19505 150
19519 150
19525 150
19543 150
19545 150
19557 500
19560 150
19565 150
19587 150
19596 150
19600 150
19628 150
19637 150
19646 150
19652 150
19672 150
19678 150
19726 150
19738 150
19754 150
19755 150
19766 150
19777 150
19812 150
19820 150
19821 150
19851 150
19857 150
19860 150
19863 150
19866 150
19891 150
19893 150
19899 150
19946 150
19950 150
19956 150
19981 150
19982 150
19986 150

TWINTIG DUIZEND

20010 150
20011 150
20042 150
20052 150
20064 150
20068 150
20093 150
20096 150
20110 150
20114 150
20119 150
20122 150
20137 150
20167 150
20200 150
20221 150
20261 150
20308 150
20324 150
20327 150
20352 150
20357 150
20359 150
20362 150
20463 150
20468 150
20469 1000
20476 150
20510 150
20542 150
20548 150
20549 150
20555 150
20566 150
20577 150
20610 150
20645 150
20667 150
20708 150
20729 150
20742 150
20744 150
20755 150
20772 150
20783 150
20786 150
20792 150
20801 150
20803 150
20842 150
20848 150
20864 150
20867 150
20881 150
20927 150
20941 150
20948 150
20950 150
20952 150
20956 150
20961 150
20975 150
20978 150
20980 150
20993 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21004 150
21032 150
21039 150
21045 150
21074 150
21086 150
21101 150
21107 150
21118 150
21137 150
21138 150
21149 150
21175 150

2DE PRIJS

21182 1500
21183 40000
21184 1500

21203 150
21210 150
21212 150
21214 150
21225 150
21243 150
21248 150
21264 150
21305 150
21335 150
21342 150
21347 150
21357 150
21369 150
21384 150
21414 150
21418 150
21421 150
21429 150
21446 150
21448 150
21473 150
21485 150
21507 150
21512 150
21527 150
21552 150
21575 150
21596 150
21630 150
21639 150
21647 150
21649 150
21656 150
21659 150
21682 150
21688 150
21698 150
21701 150
21706 150
21725 150
21748 150
21779 150
21796 150
21808 150
21830 150
21851 150
21882 150
21915 150
21922 150
21936 150
21960 150
21977 150
21989 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22000 150
22003 150
22006 150
22007 150
22024 150
22036 150
22041 150
22076 150
22080 150
22088 150
22104 150
22108 150
22123 150
22132 150
22135 150
22157 150
22178 150
22184 150
22213 150
22270 150
22273 150
22310 150
22335 150
22342 150
22346 150
22392 150
22399 150
22432 150
22470 150
22489 150
22515 150
22521 150
22561 150
22566 150
22579 150
22620 150
22630 150
22632 150
22635 150
22637 150
22657 150
22731 150
22735 150
22738 150
22753 150
22756 150
22780 150
22788 150
22822 150
22866 150
22878 150
22880 150
22908 150
22909 150
22911 150
22921 150
22963 150
22968 150
22970 150
22986 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23009 150
23026 150
23037 150
23138 150
23146 150
23155 150
23194 150
23204 150
23230 150
23233 150
23237 150
23244 150
23250 150
23254 150
23276 150
23291 150
23355 150
23380 150
23391 150
23402 150
23419 150
23424 150
23430 150
23439 150
23442 150
23451 150
23457 150
23478 150
23486 150
23519 150
23544 150
23566 150
23577 150
23647 150
23650 150
23651 150
23660 150
23674 150
23681 150
23685 150
23764 150
23780 150
23794 150
23819 150
23824 150
23885 150
23916 150
23944 150
23947 150
23955 150
23961 150
23972 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24007 150
24022 150
24051 150
24054 150
24060 150
24071 150
24098 150
24103 150
24122 150
24147 150
24153 150
24165 150
24168 150
24175 150
24207 150
24211 150
24233 150
24319 150
24356 150
24365 150
24382 150
24397 150
24404 150
24407 150
24416 150
24420 150
24423 150
24433 150
24438 150
24449 150
24458 150
24463 150
24466 150
24550 150
24576 150
24643 150
24653 150
24671 150
24672 150
24697 150
24712 150
24725 150
24737 150
24743 150
24748 150
24753 150
24757 150
24777 150
24803 150
24804 150
24806 150
24828 150
24841 150
24852 150
24902 150
24915 500
24916 150
24929 150
24946 150
24956 150
24964 150
24968 150
24977 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25031 150
25040 150
25045 150
25059 150
25069 150
25078 150
25080 150
25088 150
25099 150
25125 150
25149 150
25177 150
25184 150
25193 150
25221 150
25238 150
25240 150
25276 150
25284 150
25305 150
25311 150
25318 150
25326 150
25339 150
25354 150
25356 150
25359 150
25376 150
25393 150
25426 150
25440 150
25453 150
25458 150
25473 150
25497 150
25550 150
25552 150
25558 150
25563 150
25599 150
25655 150
25690 150
25743 150
25766 150
25782 150
25819 150
25844 150
25850 150
25853 150
25856 150
25861 150
25862 150
25866 150
25893 150
25961 150
25997 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26000 150
26014 150
26016 150
26044 150
26045 150
26077 150
26079 150
26104 150
26118 150
26133 150
26139 150
26156 150
26169 150
26201 500
26229 150
26284 150
26288 150
26290 150
26293 150
26307 150
26402 150
26417 150
26425 150
26438 150
26454 150
26483 150
26489 150
26535 150
26539 150
26546 150
26563 150
26568 150
26573 150
26596 150
26597 150
26603 150
26631 150
26632 150
26642 150
26645 150
26659 150
26668 150
26708 150
26711 150
26724 150
26756 150
26762 150
26786 150
26797 150
26804 150
26817 150
26824 150
26828 150
26851 150
26857 150
26877 150
26885 150
26908 150
26912 150
26915 150
26919 150
26926 150
26932 150
26941 150
26948 150
26961 150
26962 150
26969 150
26972 150
26992 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27011 150
27016 150
27028 150
27031 150
27077 150
27085 150
27087 150
27118 150
27159 150
27171 150
27182 150
27218 150
27219 150
27227 150
27240 150
27242 150
27251 150
27260 150
27305 150
27307 150
27314 150
27315 150
27319 150
27354 150
27363 150
27370 150
27377 150
27440 150
27455 150
27456 150
27460 150
27467 150
27473 150
27482 150
27513 150
27573 150
27576 150
27580 150
27607 150
27608 150
27665 150
27666 150
27701 150
27723 150
27731 150
27745 150
27800 150
27807 150
27821 150
27855 150
27857 150
27866 150
27892 150
27901 150
27955 150
27961 150
27995 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28004 150
28039 150
28048 150
28053 150
28079 150
28092 150
28096 150
28103 150
28109 150
28145 150
28147 150
28151 150
28205 150
28218 150
28245 150
28252 150
28268 150
28279 150
28290 150
28370 150
28404 150
28405 150
28410 150
28462 150
28473 150
28475 150
28486 150

1STE PRIJS

28492 2000
28493 200000
28494 2000

28510 150
28528 150
28533 150
28538 150
28579 150
28629 150
28630 500
28638 150
28654 150
28684 150
28686 150
28697 150
28699 150
28719 150
28720 150
28737 150
28765 150
28791 150
28798 150
28803 150
28813 150
28834 150
28863 150
28867 150
28877 150
28881 150
28893 150
28910 150
28919 150
28932 150
28942 150
28947 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29005 150
29009 150
29011 150
29072 150
29081 150
29096 150
29099 150
29112 150
29114 150
29118 150
29123 150
29135 150
29142 150
29160 150
29175 150
29179 150
29209 150
29227 150
29277 150
29307 150
29324 150
29336 150
29386 150
29400 150
29421 150
29438 150
29453 150
29457 150
29489 150
29490 150
29495 150
29500 150
29509 150
29520 150
29541 150
29574 150
29603 150
29606 150
29621 1000
29641 150
29664 150
29665 150
29668 500
29673 150
29705 150
29726 150
29740 150
29760 150
29768 150
29773 150
29804 150
29805 150
29828 150
29834 150
29835 150
29864 150
29891 150
29894 150
29898 150
29899 150
29911 150
29930 150
29969 150
29975 150
29996 150

DERTIG DUIZEND

30012 150
30022 150
30035 150
30049 150
30052 150
30070 150
30086 150
30098 150
30102 150
30120 150
30122 150
30149 150
30160 150
30171 150
30174 150
30175 150
30176 150
30179 150
30194 150
30195 150
30221 150
30227 150
30266 150
30272 150
30309 150
30339 150
30404 150
30408 150
30427 150
30462 150
30478 150
30484 150
30490 150
30494 150
30538 150
30556 150
30569 150
30581 150
30583 150
30613 150
30619 150
30686 150
30709 150
30723 150
30843 150
30845 150
30859 150
30878 150
30898 150
30923 150
30928 150
30929 150
30954 150
30970 150
30987 150
30991 150
30994 150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31001 150
31013 150
31069 150
31084 150
31146 150
31159 150
31177 150
31186 150
31190 150
31202 150
31232 150
31237 150
31243 150
31255 150
31262 150
31272 150
31273 150
31292 150
31301 150
31325 150
31348 150
31355 150
31357 150
31363 150
31372 150
31386 150
31392 150
31406 150
31422 150
31444 150
31447 150
31507 150
31528 150
31531 150
31610 150
31612 150
31615 150
31648 150
31654 150
31662 150
31667 150
31678 150
31684 150
31721 150
31740 150
31742 150
31748 150
31773 150
31799 150
31848 150
31867 150
31877 150
31879 150
31891 150
31909 150
31920 150
31935 150
31938 150
31940 150
31996 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32087 150
32105 150
32108 150
32134 150
32144 150
32149 150
32160 150
32169 1000
32179 150
32185 150
32189 150
32190 150
32192 150
32199 150
32203 150
32212 150
32217 150
32218 150
32222 150
32238 150
32258 150
32265 150
32279 150
32310 150
32311 150
32315 150
32363 150
32373 150
32374 150
32380 150
32382 150
32393 150
32399 150
32417 150
32448 150
32462 150
32463 150
32465 150
32469 150
32473 150
32476 150
32481 150
32484 150
32498 150
32539 150
32546 150
32572 150
32579 150
32588 150
32589 150
32592 150
32635 150
32659 150
32660 150
32732 150
32761 150
32825 150
32839 150
32840 150
32844 150
32851 150
32859 150
32872 150
32876 150
32884 150
32919 150
32924 150
32944 150
32955 150
32973 150
32995 150
32997 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33019 150
33034 150
33077 150
33082 150
33104 150
33109 150
33132 150
33136 150
33140 150
33153 150
33159 150
33181 150
33192 150
33206 150
33227 150
33228 150
33255 150
33257 150
33280 150
33295 150
33300 150
33311 150
33321 150
33373 150
33426 150
33434 150
33452 150
33456 150
33466 150
33477 150
33492 150
33502 150
33511 150
33512 150
33513 150
33529 150
33555 150
33556 150
33573 150
33588 150
33626 150
33637 150
33650 150
33658 150
33664 150
33689 150
33696 150
33730 150
33732 150
33808 150
33835 150
33859 150
33877 150
33878 150
33881 150
33896 150
33907 150
33958 150
33963 150
33964 150
33978 150
33990 150
33992 150
33996 150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34017 150
34018 150
34043 150
34057 150
34064 150
34073 150
34105 150
34106 150
34111 150
34141 150
34163 150
34170 150
34207 150
34208 150
34210 150
34214 150
34217 150
34223 150
34236 150
34288 150
34291 150
34295 150
34303 150
34324 150
34348 150
34350 150
34359 150
34386 150
34421 150
34426 150
34431 150
34433 150
34486 500
34489 150
34503 150
34514 150
34560 150
34562 150
34625 150
34633 150
34731 150
34735 150
34801 150
34814 150
34855 150
34909 150
34910 150
34950 150
34951 150
34962 150
34965 150
34981 150
34986 150

19de Trekking op 28 September 2017
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

1ste Prijs	
28492	2,000
28493	**200,000**
28494	2,000

2de Prijs	
21182	1,500
21183	**40,000**
21184	1,500

3de Prijs	
1562	1,250
1563	**20,000**
1564	1,250

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel. 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

Landsloterij

Landsloterij www.landsloterij.org

Mary Joan Foundation ta habri luna di october cu un invitacion pa santo sacrificio di misa na Sta. Filomena



Luna di October ta mundialmente conoci como e luna di conscientisacion di cancer na pecho. Tur aña Mary Joan Foundation ta habri e luna cu un santo sacrificio di misa y ta celebra e misa aki cada aña den un bario diferente. E aña aki ta na Sta. Filomena, na Paradera ariba diadomingo dia 1 di oktober pa 10:00 or mainta.

E misa ta pa duna danki cu Mary Joan Foundation a cumpli 10 aniversario y pa conmemora tur cu ta wordo confronta cu cancer na pecho, tur esnan cu ta pasando den e momentonan aki door di tratamento y pa duna honor y respet na tur cu a bay laga nos. E enfasis ta pa comunidad di Aruba bira consciente cu e malesa aki no tin distincion y pa keda educa bo mes ariba e risiconan y biba un bida mas saludabel.

Damanan cu ta experiencia tratamento nan di cancer, no solamente ta sinti e efecto fisico, pero emocionalmente y spiritualmente tambe. Como un pashent e meta principal ta pa sobrevivi, tin un bon calidad di bida y renoba e ser.

Ta importante pa recobra forsa, e confiansa, e curashi pa vence cualkier obstaculo cu pasa den e caminda. Confrontando e malestar y determina pa lucha y gana lo laga cada persona realisa con fuerte nan ta. Abo ta mas fuerte cu e malestar di cancer, pues ariba e dia aki, ban refleha hunto y despues continua cu e bataya.

Tur persona cu bini na e Santo Sacrificio ta ricibi un cinta roos pa nan bisti henter luna di october. E cinta roos aki ta e simbolo di apoyo pa e lucha contra cancer na pecho.

Pa mas informacion yama Mary Joan Foundation Sabana Blanco 8, Oranjestad, Aruba Tel: +297-588-9999 Cel: +297-594-0919 E-mail: maryjoanfoundation@setarnet.aw

---

Mensahe di La Birgen di Gracia di Aruba

Na tur Mi yiunan stima,
No keda cu curason kibra. Awe Mi a bin pa habri boso curason. Mi ta mira boso hopi preocupa, no pleita cu otro, no tin tempo, pero uni cu otro. Tene man cu esun cu ta banda di boso, tur dos man, y bis'e cu boso ta ruman. Pakiko pleita? Boso ta biba ariba un isla hopi chikito. Mester tin union. Loke Mi kier pidi ta pa boso resa mas. Wak cuanto cosnan duro y doloroso ta pasando den mundo. E unico cos cu Mi kier pidi boso ta pa stima otro di curason, stima Mi Yiu Hesus, arepenti y cuminsa un bida nobo. Esaki ta e momento pa cuminsa un bida nobo, un bida transforma, un bida yen di goso, pasobra no tin tempo mas pa bringa cu otro, sino pa resa cu otro, pa papia cu otro y pa evangelisa y esnan cu cay, yude lanta p'e cuminsa di nobo. No laga ningun hende causa dolor na boso curason, pasobra esey ta duel Mi curason profundamente. Mi curason ta pa boso y boso curason ta pa Mi? Contesta Mi.

Awe, Mi kier pidi boso di curason pa boso arepenti, arepenti y arepenti. Pidi y lo boso ricibi, pero e peticionnan mester bini asina'ki: Na prome lugar oracion y despues famia, despues boso trabou, boso salud, boso compania, pa tur esnan cu ta biba rond di boso y cu boso. Stima manera Mi Yiu Hesus ta stima boso.

Tene man duro di esun cu ta banda di bo y bis'e cu boso ta un solo berdad, un amor, un pas y un trankilidad. No tin guera cu otro, pasobra no tin tempo mas. Awe cu boso a caba di arepenti, bira sincero, honesto pa tur hende cu ta rond di boso, sea humilde, cumpli y portanan lo habri; E Portanan di Cielo lo habri. No lubida riba esnan cu a bay den Purgatorio cu ta sufriendo y cu tambe kier drenta Cielo. E palabra cu Mi kier pa boso saca for di boso boca y for di boso curason, ta di berdad y e berdad puro: Canta pa Mi, resa, pidi, sclama na rudia, esey ta e solucion cu awe Mi kier pidi cada un di boso. Awe Mi ta keda habri curason di esnan cu tin curason sera: Habri pa Ami y pa Mi Yiu Hesus bin biba den dje.

Boso tin dolor, boso tin tristesa y boso ta enfermo? Awe Mi kier alivia boso cu Mi amor infinito. Mi mantel di lus di amor lo pasa riba boso cabes te na boso schouder, te na boso punta di dede, paden y pafor di boso alma, pa boso alma keda puro y limpi pa continua berdaderamente y pa traha firme cu un amor asina grandi.

No laga ningun hende kibra boso pas, ni kibra e amor cu boso tin pa Mi y pa Mi Yiu Hesus. Sinti boso mes stimá, apreciá, yená cu pas y cu amor. Awe Mi ta mas serka di boso cu nunca. Pidi e 3 deseonan cu boso a trece awe pa entrega Mi, e 3 deseonan cu mas ta preocupa boso. Pidi Mi aworaki: sera boso wowo, baha boso cabes, hala rosea y sinti e presencia di Mi amor, pa cu bosonan pa eternidad.
Danki pa bin serca Mi. Mi ta contento di wak boso. Boso ta contento cu Mi ta bini serka boso? Mi ta purá cu e dia di awe, pasobra Mi ta mira cu boso ta hopi kibrá for di otro. No keda asina. Pidi e 3 deseonan aworaki. Ainda boso ta tristo, habri! Esaki ta e momento. Boso ta preocupa pa un hende cu ta malo? Cu e ta bo ruman? E ta escohí. Boso a bin cu boso duele awe nochi, boso ta hopi cargá y tambe molestiá? Awe Mi kier bisa boso cu boso peticionnan ta grandi, hopi grandi. Pero Ami ta cumpli cu boso deseonan ora cu boso bini e próximo aparicion, boso lo bisa Mi "Mama Maria, danki! Danki di curason pa cumpli cu e 3 deseonan cu mi tin cargá den mi curason y riba mi schouder." No lubida di pidi e 3 deseonan completo aki.

Ricibi e Spirito Santo cu lo supla, cu lo carga boso, eleva boso pa un bida victorioso: Un bida cu yen di amor, yen di gracia cu hopi splendor. Ningun hende por kibra boso, pa medio di Mi gracia, di Mi bendicion y di Mi Fortalesa, entregá na bosonan awe completamente.

Danki, y hopi danki pa bini serca Mi.

Mi ta despedi ofreciendo boso un rayo completamente cargá cu rosa, cu lus y cu yen di amor. No lubida nunca: E regalo di mas grandi cu Mi a entrega boso ta Mi Unico Yiu Hesu-Cristo.

Haci e Señal di Crus, pero cu amor berdadero: Na nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo, Amen.

E gracia lo keda graba den boso curason pa semper. Nada y nada lo pasa boso, pasobra boso, Mi Yiunan, a haya Mi proteccion, na unda cu boso bay, boso lo wordo proteha. Esnan cu mira boso, lo haja boso diferente, cu un lus splendoroso. Tuma e oportunidad pa brasa esun cu ta aserka bo, unda cu bo bay haci'e sin miedo, sin duda y carga e amor infinito cu Mi tin pa boso.

Brasa esun banda di bo y bis'e pordon, mi ta stima bo, mi ta arepentí y mi ta cuminsa un bida nobo, pa e Gloria di Spirito Santo.
Amen

THE VOICE OF JESUS

Pro-Catedral San Francisco

Pastoor Stanislaw y Pastoor Jozef;
ta haci un invitacion cordial na tur nos Parokianonan, invitadonan, gruponan di oracion, miembronan di Plan Pastoral 2017 y Aruba en general, pa participa na e fiesta di San Miguel Arcangel.
Esaki lo wordo Celebra diabierna 29 di september, pa 7'or di anochi.
Un cordial invitacion ta bai pa tur nos rumannan participa na e celebracion importante aki. San Miguel Arcangel Patrono di Congregacion di nos Pastoornan.

INVITACION PA E TRIDUO Y FIESTA NA HONOR DI STA. THERESITA DI LISIEUX NA KOYARI DIADOMINGO AWOR DIA 1 DI OCTOBER 2017



Diadomingo awor dia 1 Oktober 2017 e grupo di oracion the Voice of Jesus lo bay celebra e Fiesta na honor di SANTA THERESITA DI LISIEUX, un Soeur Carmelita cu a biba na Francia. Esaki lo tuma lugar na Koyari cuminsando pa 8.00 di anochi cu e Santo Rosario y despues ta sigi cu procesion y oracionnan y cantonan na su honor.
Tambe nos tin un triduo cu ta cuminsa diahuebs 28 sept, ta sigi diabierna 29 sept. y ta termina diasabra 30 sept. 2017 tur dia pa 7.30 pm. na honor di Santa Theresita di Lisieux.
Tur hende ta cordialmente invita pa bin na e tres dianan di Triduo y tambe pa bin celebra hunto cu nos e bunita anochi aki Koyari. Bini uno, bini tur.
The Voice of Jesus

INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI SAN MIGUEL ARCANGEL, SAN RAFAEL Y SAN GABRIEL NA KOYARI DIABIERNA 29 SEPTEMBER 2017

Grupo di oracion Católico The Voice of Jesus ta invita tur hende pa un celebracion na honor di e tres Arcangelnan poderoso, cu ta Arcangelnan San Miguel, San Rafael y San Gabriel, diabierna awor dia 29 september 2017 na Koyari. Nos ta cuminsa pa 8.00 di anochi cu e Santo Rosario, despues ta sigi cu un bunita procesion y tambe tin oracionnan y cantonan na honor di e tres Arcangelnan aki. Tur hende ta cordialmente invita pa bin asisti y presencia e bunita anochi na Koyari. Bini uno, bini tur.
The Voice of Jesus

PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS



Dios di mas halto y glorioso,
lusa e scuridad di mi curazon
y duna mi un fe sano,
un speranza firme y un amor perfecto.

Oracion di San Francisco di Asis
Señor, haci mi un instrumento di bo Paz....
Laga mi trece amor, caminda tin odio;
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito;

Laga mi trece union, caminda tin desunion;
Laga mi trece berdad, caminda tin eror;
Laga mi trece speransa, caminda tin desesperacion;
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad;
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor;
Haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola; mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima......
pasobra ta dunando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos ta nace pa bida eterno
Amen.

INVITACION TA BAI PA Aruba en general participa na e nobena di E Santo mas grandi den historia Catolico. Nobena ta tuma lugar tur dia pa 6'or di atardi na Pro-Catedral San Francisco.
Fiesta di San Francisco lo tuma lugar dia 4 di Oktober, pa 7:00 P.M. presidi pa Monseigneur Luis Antonio Secco y concelebra pa tur Pastoor di Aruba.

Señor ta perkura pa bo
E ta warda bo entrada y salida
For di awo te den tur eternidat
Salmo 121

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima mama, wela, ruman, tanta y cuña



Simonita Sara Werleman-Thielman
Mihor conoci como: "Sumita of Sara"
*06-06-1948 - †19-09-2017
Viuda di Rufino "Fio" Werleman

Na nomber di su:
Unico yiu stima: Sonia Werleman
Nietanan stima: Gearnice (Susu), Eunice (Nicie)
Sobrinonan stima mas pega:
Glen Felida y famia
Kenneth Martis y famia
Rumannan:
Cornelia Martis-Thielman y famia
Eudosio Thielman y famia
David Thielman y famia
Enock Thielman y famia
Prisilla Thielman y famia
Franklin Winklaar y famia
Bernadicto Winklaar y famia
Maximiliana Rosaria y famia

Doris Thielman, rumannan y famia
Daphney Thielman, rumannan y famia
Jimmy Winklaar, rumannan y famia
Swanan: Nicolaas Felida y famia
Simplicio Werleman y famia
Ambrosio Werleman y famia
Cuña:
Laura Werleman y famia
Juliana Werleman y famia
Dominica Werleman y famia
Betty Werleman y famia
Vda. Aura Werleman y famia
Vda. Edith Werleman y famia

Maria Morillo Werleman, rumannan y famia
Mito Werleman, rumannan y famia
Harvey Werleman, rumannan y famia
Marlin Werleman, rumannan y famia
Beatrix Leal Angelina, rumannan y famia
Amiganan: Cristina Winklaar, Carmita Flanders, Ramona Ustacia, Astrid Lampe
Amigo: Glenbert Croes
Bon bisiña: Bea Rasmijn, Glenda Curie, Richi Yarzagaray, Ortencia Werleman, Thelma y Edmundo Curiel, Judith Lampe

Rumannan di Iglesia Adventista

Demas famia: Thielman, Werleman, Martis, Felida, Winklaar, Bernabela, Trinidad, Richardson, Legrand, Manuel, Angelina, De Palm, Rosaria, Gumbs, Hypolite, Noguera, Ruiz, Geerman

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 30 di September 2017 di 9'or pa 11.30 di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 29 di September 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 29 DI SEPTEMBER 2017

COMPILA:
DIAHUEBS 28 DI SEPTEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I DIABIERNA: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:31 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
UN DISTURBIO NA NIVELNAN MAS HALTO DI ATMOSFERA LO PASA POCO POCO DEN NOS REGION
DURANTE PROXIMO DIANAN BAI WEST. PA E MOTIBO AKI LO BAI TINI UN AUMENTO DI HUMEDAD
I INESTABILIDAD DEN REGION LO CUAL LO CAUSA TEMPORALMENTE MAS NUBIA. PA E MOTIBO
AKI POR SPERA ALGO DI AWACERO RIBA ISLA DI ARUBA I ESAKI POR BAI ACOMPAñA PA
LAMPER CU STRENA. MAS ALEU, E STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE PROCEDENTE DI SAHARA
LO MENGUA PA FIN DI SIMAN.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA CU NA PARTI
NOORD E OLANAN DI MAS HALTO.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:

-TORMENTA TROPICAL MARIA TABATA SITUA OOST- NOORDOOST DI CAPE HATTERAS, NORTH
CAROLINA I TA MOVIENDO OOST. MARIA NO TA UN MENASA PA REGION LOCAL.

-HORCAN LEE TABATA SITUA RIBA AWANAN DI OCEANO ATLANTICO OOST- NOORDOOST DI
BERMUDA, MOVIENDO NOORD- NOORDOOST I TA SOLAMENTE UN MOLESTER PA NAVEGACION MARITIMO.
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU ALGO DI AWACERO, POSIBILIDAD DI LAMPER CU STRENA.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/26

Un feliz comienso di w-end y cu Señor protega nos di tur malo y tentacion.

ORACION DI DIA

Señor nos Dios awe nos kier bisa Bo danki pa duna cada un di nos un angel wardador cu ta compaña nos tur instante di nos bida y ta warda nos di tur tentacion. Danki pa e dia nobo aki y pa e oportunidad cu nos por encontra cu Bo atravez di Bo Palabra. Awe Iglesia Catolico ta celebra Fiesta di e arcangelnan Miguel, Rafael y Gabriel, kende nan ta aparece den Bijbel cu misionnan importante di Dios. San Miguel den Hebreo ta nifica " Ken manera Dios" y ta un di e angelnan principal. Su nomber tawata e grito di guera den e bataya libera den shelo contra e enemigo y su siguidornan. E ta e angel di huicio (Dan 10, 13-21) San Rafael su nomber ta nifica "Remedi di Dios. " E ta esun cu ta sana e ciego Tobias (Tobit 5,5; 12,5-22) E ta e arcangel amigo di esnan cu ta cana y dokter di e enfermonan. San Gabriel ta nifica "Fortaleza di Dios." E tawata tin e mision importantisimo di anuncia na La Birgen Maria cu e lo ta e Mama di nos Salbador Hesus. (Lc. 1, 26-38) Dios Tata Todopoderoso den Bo providencia milagroso Bo a yama angelnan y hende den Bo sirbishi. Laga esnan cu ta biba den Bo Gloria y sirbi Bo mahestad bira pa nos mensahero di Bo legria y wardador di Bo paz pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Invitacion

Pastoor Jairo Maduro y Comision di Fiesta Maria Reina di Santisimo Rosario, Birgen di Alto Vista ta invita tur e fielnan di parokia Inmaculada Concepcion pa asisiti na e Santo Sacrificio di Misa na Kapel di Alto Vista diadomingo 1 di October pa 5.30 or di atardi. Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario sigui pa e Santo Sacrificio di misa 6.or pm. En coneccion cu esaki e misa di parokia mes, esun di atardi ta keda cancela. Nos mundo ta pasando mal momentonan, pesey laga nos reuni y gradici na prome lugar pa tur bondad cu a toka nos y alavez pidi proteccion pa tur malo cu por bin den nos direccion.
Mama Maria, Reina di Santisimo Rosario laga nos pidimentonan yega cerca Dios.

RESULTADO DIAHUEBS SEPT 28 DI MERDIA	
CATOCHI	
Sorteo # 1990	
9567	
7086	
9832	
BIG 4	
Sorteo # 1990	
1694	
1OFF	
Sorteo # 46	
0092	
ZODIAC	
Sorteo # 1990	
8561	
Scorpio	

RESULTADO DIAHUEBS SEPT 28 DI ANOCHI
CATOCHI
Sorteo # 6291
7864
7020
3766
BIG 4
Sorteo # 5335
2319
1OFF
Sorteo # 40
8502
ZODIAC
Sorteo # 4094
9726
Capricornio

LOTTO DI DIA: 07-12-13-14-17

DIARIO:	CORSOU:
8706	9626
0290	4444
7953	8300

SUPER 4 2097

12 sept on Aruba

NEW STOCK



Mini cooper 2006
67 mil kilometer

12 sept on Aruba

NEW STOCK



Nissan March 2006.
90 mil kilometer



Nissan March 2007
85 mil kilometer



Toyota Vitz 2006
full kit.reem work



Mitsubishi colt 2007 Turbo

Bon vehiculonan Japones original yegando Aruba den container. Abo ta e prome cu ta core aden riba Aruba: vehiculo den bon y top condicion garantiza sino bo placa bek! Call 569 - 4343 pa mas info. Reserva esun di bo!

TA HUUR

Studio apartment Santa Cruz cu patio y parkeo. un solo camber grandi cu Banjo, cabinets. Inclui awa, Cable y internet.
800 Fls. pa luna y deposito. No pets. Bon pa un persona (sin pets) of pa 2 ta negotiabel. jama 5937105/5856336 pa wak apt.

Nestor

Mi tin keeshi paisa y Jumbo cabaron Por yama na whatsapp 569 -0131, Sede di BBQ cu BBQ tur diadomingo 569 - 0131.

TRAINING TAAL

E BOLETIN AKI TA UN RECORDATORIO PA TUR STUDIANTE CU TA INSCRIBI PA PARTICIPA NA E TRAINING TAAL CU TA CONTINUA RIBA DIABIERNA 29 DI SEPTEMBER 2017.
ORA: 3:00 PM – 6:00 PM
LUGAR: CLUB DON BOSCO – SALA CHIKITO (NOORD)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly (onderwijskundige, studiebegeleider)
Riba e promer dia di e curso, nos ta pidi e studiante pa ta presente 2:45 am.
E studiante tin cu trece:
*tas, *agenda, *pen, *potlood, *etui, *slijper, *viltstift of kleurpostllod.
Cada studiante ta haya un map di trabao (werkmap) cu e contenido of leerstof di e programa.
Pauze
Durante di e training lo tin un pauze cortico. Nos mes lo percura pa e studiante haya algo light di come y bebe pa tene stoma.
REMARCA :
(1)E lokaal ta airco. Por fabor no bin “licht” bisti pa bo haya friu. Bin cu un jacket of trui por si acaso bo haya of sinti friu
(2)Mester bin cu un woordenboek Nederlands. Preferiblemente “van Dale Basiswoordenboek Nederlands”.

Pa cualkier informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na:
*cell 562-2119, *cell 594-9771, *tel 585-9774 of *email rr_kelly@yahoo.com

TA BUSCA

Security Guard M, edad 25-45 aña
Mester tin MAVO diploma of equivalente
Por papia y scirbi PAP/ HUL/ENG/Spaans
Propio transport.
Por yama oficina 8am -4pm

na AFL 588-3677

ANUNCIO PUBLICO

A ser perdi un morocoy 4 dia pasa for di un cura di cas. E morocoy aki tin 16 aña y nan ta 3 den cura di cas. Nos sa cu nan a horte y bende. Y nos tin un sospecho di ken ta esun cu a horte. Sea asina amabel di yama su doño na 560-5933 of 585-1564. E morocoy ta aki tin balor masha sentimental. Su doño ta un persona di 75 aña.